



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

# PREVENTIVO

20

CON PIANO INTEGRATO  
DEI COMPITI E DELLE  
FINANZE 2027-2029  
DELLE UNITÀ AMMINISTRATIVE

26

1 A+T  
AUTORITÀ E TRIBUNALI

VOLUME 2

**COLOFONE****REDAZIONE**

Amministrazione federale delle finanze  
Internet: [www.efv.admin.ch](http://www.efv.admin.ch)

**DISTRIBUZIONE**

UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, CH-3003 Berna  
[www.pubblicazionifederali.admin.ch](http://www.pubblicazionifederali.admin.ch)  
N. art. 601.200.26.1I

# SOMMARIO

## **VOLUME 1 A RAPPORTO SUL PREVENTIVO CON PICF**

LE CIFRE IN SINTESI

COMPENDIO

### **B SPIEGAZIONI SUPPLEMENTARI**

### **C GESTIONE DELLE FINANZE**

### **D CONTI SPECIALI E FINANZIAMENTI SPECIALI**

### **E DECRETI FEDERALI**

## **VOLUME 2 F PREVENTIVO CON PICF DELLE UNITÀ AMMINISTRATIVE**

### **AUTORITÀ E TRIBUNALI**

DIPARTIMENTO FEDERALE DEGLI AFFARI ESTERI

DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'INTERNO

DIPARTIMENTO FEDERALE DI GIUSTIZIA E POLIZIA

DIPARTIMENTO FEDERALE DELLA DIFESA, DELLA PROTEZIONE  
DELLA POPOLAZIONE E DELLO SPORT

DIPARTIMENTO FEDERALE DELLE FINANZE

DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA, DELLA FORMAZIONE E  
DELLA RICERCA

DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'AMBIENTE, DEI TRASPORTI,  
DELL'ENERGIA E DELLE COMUNICAZIONI







# INDICE

## PREVENTIVO CON PICF DELLE UNITÀ AMMINISTRATIVE

<b>1</b>	<b>AUTORITÀ E TRIBUNALI</b>	<b>3</b>
101	ASSEMBLEA FEDERALE	7
103	CONSIGLIO FEDERALE	13
104	CANCELLERIA FEDERALE	15
105	TRIBUNALE FEDERALE	25
107	TRIBUNALE PENALE FEDERALE	31
108	TRIBUNALE AMMINISTRATIVO FEDERALE	39
109	AUTORITÀ DI VIGILANZA SUL MINISTERO PUBBLICO DELLA CONFEDERAZIONE	45
110	MINISTERO PUBBLICO DELLA CONFEDERAZIONE	49
111	TRIBUNALE FEDERALE DEI BREVETTI	55



## ASSEMBLEA FEDERALE

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
Entrate correnti	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,0
Uscite correnti	117,5	121,0	119,1	-1,6	119,1	119,1	119,4	-0,3
Uscite proprie	117,5	121,0	119,1	-1,6	119,1	119,1	119,4	-0,3
Autofinanziamento	-117,4	-121,0	-119,1	1,6	-119,0	-119,0	-119,3	0,3
Risultato annuale	-117,4	-121,0	-119,1	1,6	-119,0	-119,0	-119,3	0,3

### COMMENTO

Nell'adempimento dei propri compiti l'Assemblea federale è sostenuta dai Servizi del Parlamento. Questi ultimi pianificano e organizzano le sessioni delle Camere federali e le sedute delle Commissioni parlamentari. Si occupano degli affari delle segreterie, dei lavori di traduzione e dei verbali delle deliberazioni delle Camere e delle Commissioni. Consigliano i membri delle Camere, in particolare i presidenti delle Camere e delle Commissioni, in questioni materiali e procedurali. Informano l'opinione pubblica sull'Assemblea federale e sulle sue attività. Coadiuvano l'Assemblea federale nella cura delle relazioni internazionali, gestiscono la Biblioteca del Parlamento e offrono ai parlamentari servizi nel settore della documentazione e delle tecnologie dell'informazione. Provvedono affinché vi sia un'infrastruttura adeguata e sbrigano numerosi altri compiti dell'amministrazione parlamentare.

Rispetto al preventivo 2025 le uscite dei Servizi del Parlamento diminuiscono complessivamente di 1,9 milioni. Le minori uscite sono riconducibili principalmente alla conclusione dei lavori della CPI Credit Suisse-UBS alla fine di giugno 2025 (1,2 mln.) nonché al trasferimento di credito alla Cancelleria federale (CaF) in relazione ai servizi di traduzione (0,4 mln.).

## GPI: SERVIZI DEL PARLAMENTO

### MANDATO DI BASE

I Servizi del Parlamento (SP) coadiuvano l'Assemblea federale (AF) nell'adempimento dei suoi compiti. I SP svolgono i loro compiti a favore delle Camere federali, dei presidenti delle Camere, di altri organi dell'AF, delle singole commissioni e delegazioni, dei membri delle Camere, dei gruppi parlamentari e delle loro segreterie. Predispongono le attività all'estero degli organi dell'AF e organizzano le visite di delegazioni estere. Sono responsabili delle relazioni pubbliche e della fornitura interna di prestazioni (RU, finanze e controlling, servizi digitali, sicurezza).

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
Ricavi ed entrate per investimenti	0,4	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,0
Spese e uscite per investimenti	70,9	73,6	72,1	-2,0	72,1	72,1	72,3	-0,4

### OBIETTIVI

	C 2024	P 2025	P 2026	PF 2027	PF 2028	PF 2029
<b>Organizzazione:</b> preparazione e organizzazione delle sedute di entrambe le Camere, delle commissioni e delle delegazioni.						
- Pianificazione e svolgimento delle sedute in modo da consentire un trattamento efficiente e un'attuazione efficace di proposte e decisioni (si/no)	-	-	sì	sì	sì	sì
<b>Digitalizzazione del Parlamento:</b> digitalizzazione delle attività delle Camere e delle commissioni.						
- Attuazione del progetto di sottotitolazione degli oggetti parlamentari con l'ausilio dell'IA (si/no)	-	-	sì	sì	sì	sì
- Rapporto relativo al progetto pilota per la traduzione simultanea delle sedute delle commissioni con l'ausilio dell'IA (termine)	-	-	30.09.	-	-	-
- Attuazione della tabella di marcia «digital first» (si/no)	-	-	sì	sì	-	-
<b>Servizi per i deputati:</b> rilevazione periodica del grado di soddisfazione dei parlamentari per le prestazioni fornite dai Servizi del Parlamento.						
- Realizzazione di un sondaggio periodico standardizzato (ripetuto ogni 2 anni) (termine)	-	-	31.12.	-	31.12.	-
- Rapporto sui risultati e proposte di misure di ottimizzazione corrispondenti alla Delegazione amministrativa (termine)	-	31.05.	-	31.05.	-	31.05.
<b>Informazione del pubblico:</b> promozione del senso democratico da parte della popolazione e, in particolare, dei giovani, grazie a una migliore conoscenza del Parlamento						
- Evoluzione della copertura del sito parl.ch e dei canali nei media sociali (follower su Instagram e LinkedIn) (numero)	-	-	13 000	13 250	13 500	13 800
- Creazione di un centro informazioni e visitatori (termine)	-	-	-	31.12.	-	-

**INFORMAZIONI CONTESTUALI**

	<b>2019</b>	<b>2020</b>	<b>2021</b>	<b>2022</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>
Posti a tempo pieno (n. FTE)	218	222	222	228	239	245
Collaboratori (n. persone)	276	283	288	289	303	318
Giorni di formazione dei collaboratori dei Servizi del Parlamento (giorni)	964	446	225	311	223	328
Quota di donne (%)	54	54	55	55	55	56
Quota di donne tra i quadri, classi 24-29 (%)	44	44	48	47	47	47
Quota di donne tra i quadri, classi 30-38 (%)	31	31	30	30	30	30
Comunità linguistica germanofona (%)	72	71	70	70	69	68
Comunità linguistica francofona (%)	24	25	26	26	26	27
Comunità linguistica italofona (%)	3	3	3	3	4	4
Comunità linguistica romancia (%)	1	1	1	1	1	1
Consumo di carta (n. pag., mio.)	7 693	5 240	5 076	4 491	4 432	4 008
Pagine tradotte (numero)	-	5 792	6 390	5 961	6 926	7 303
Pagine riviste (numero)	-	5 371	6 430	6 031	7 038	8 224
Riunioni delle Camere del Parlamento svizzero (ore)	-	531	497	481	492	499
Riunioni delle commissioni del Parlamento svizzero (numero)	-	2 180	2 556	2 302	1 968	2 446
Interventi, interrogazioni e lv. Pa./lv. Ct. presentati (numero)	-	3 092	3 178	2 816	2 687	2 929
Visitatori (numero)	-	-	-	-	92 504	90 921
Visite guidate del Palazzo del Parlamento (numero)	-	-	-	-	-	2 662
Pagine visualizzate su parl.ch (numero, mio.)	-	-	-	-	-	4,7
Tempo medio trascorso su parl.ch (minuti)	-	-	-	-	-	4,2
Follower su Instagram e LinkedIn (numero)	-	-	-	-	-	12 500

## VOCI DI BILANCIO

Migliaia CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
<b>Ricavi / Entrate</b>	<b>434</b>	<b>52</b>	<b>52</b>	<b>0,0</b>	<b>52</b>	<b>52</b>	<b>52</b>	<b>0,0</b>
Settore proprio								
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	434	52	52	0,0	52	52	52	0,0
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			0		0	0	0	
<b>Spese / Uscite</b>	<b>117 848</b>	<b>121 045</b>	<b>119 120</b>	<b>-1,6</b>	<b>119 091</b>	<b>119 091</b>	<b>119 376</b>	<b>-0,3</b>
Settore proprio								
A200.0001 Spese di funzionamento (prev. glob.) Servizi del Parlamento	70 865	73 577	72 102	-2,0	72 083	72 083	72 273	-0,4
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			-1 475		-19	0	190	
Singoli crediti								
A202.0102 Parlamento	46 983	47 468	47 018	-0,9	47 009	47 009	47 103	-0,2
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			-450		-9	0	94	

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2024	P 2025	P 2026	assoluta	Δ 2025-26 in %
<b>Totale entrate correnti</b>	434 249	52 000	52 000	0	0,0

I ricavi di funzionamento comprendono principalmente pubblicazioni e articoli da regalo venduti ai visitatori all'ingresso del Palazzo del Parlamento.

## SPESE / USCITE

### A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) SERVIZI DEL PARLAMENTO

CHF	C 2024	P 2025	P 2026	assoluta	Δ 2025-26 in %
<b>Totale</b>	<b>70 865 363</b>	<b>73 576 900</b>	<b>72 101 900</b>	<b>-1 475 000</b>	<b>-2,0</b>
<b>Spese di funzionamento</b>	<b>70 865 363</b>	<b>73 576 900</b>	<b>72 101 900</b>	<b>-1 475 000</b>	<b>-2,0</b>
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	70 865 363	73 576 900	72 101 900	-1 475 000	-2,0
Uscite per il personale	45 619 968	47 672 200	46 807 000	-865 200	-1,8
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	25 245 395	25 904 700	25 294 900	-609 800	-2,4
<i>di cui informatica</i>	16 174 091	15 483 200	15 579 700	96 500	0,6
<i>di cui consulenza</i>	753 207	632 900	548 400	-84 500	-13,4
Posti a tempo pieno (Ø)	245	253	253	0	0,0

#### Uscite per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Le uscite per il personale dei Servizi del Parlamento diminuiscono di quasi 0,9 milioni, principalmente in seguito alla conclusione dei lavori della commissione parlamentare d'inchiesta (CPI) Credit Suisse-UBS.

Con 253 FTE gli effettivi rimangono invariati rispetto al preventivo 2025.

#### Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio

Le uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio diminuiscono di circa 0,6 milioni. La ragione principale è il trasferimento dei servizi di traduzione alla CaF (0,4 mio.). Il maggior numero di traduzioni della CaF di interventi parlamentari, domande del Consiglio nazionale durante l'ora delle domande e iniziative parlamentari in francese, tedesco e italiano nonché le maggiori uscite per la traduzione in inglese di vari altri testi del Parlamento determinano un incremento delle uscite per beni e servizi. Nel preventivo 2025 questa voce è stata contabilizzata dall'Assemblea federale e ceduta mediante trasferimento di credito alla CaF. A partire dal preventivo 2026 questi fondi sono contabilizzati in modo permanente nel preventivo della CaF. Un'ulteriore diminuzione delle uscite di 0,2 milioni è dovuta alla conclusione dei lavori della CPI Credit Suisse-UBS alla fine di giugno 2025.

Le voci di bilancio più consistenti nell'ambito delle uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio riguardano i beni e servizi informatici (15,6 mio.) e il computo interno delle prestazioni per la locazione di spazi (4,6 mio.).

### A202.0102 PARLAMENTO

CHF	C 2024	P 2025	P 2026	assoluta	Δ 2025-26 in %
<b>Totale</b>	<b>46 983 106</b>	<b>47 467 600</b>	<b>47 017 900</b>	<b>-449 700</b>	<b>-0,9</b>
<b>Spese di funzionamento</b>	<b>46 983 106</b>	<b>47 467 600</b>	<b>47 017 900</b>	<b>-449 700</b>	<b>-0,9</b>
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	46 983 106	47 467 600	47 017 900	-449 700	-0,9
Uscite per il personale	35 637 852	37 720 400	35 624 000	-2 096 400	-5,6
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	11 345 255	9 747 200	11 393 900	1 646 700	16,9
<i>di cui consulenza</i>	864 107	406 100	430 000	23 900	5,9

La diminuzione delle uscite per il personale di 2,1 milioni è dovuta a un trasferimento di valori di bilancio nelle uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio. Tale operazione è volta a garantire una migliore comparabilità tra preventivo e consuntivo.

Le uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio aumentano quindi di 1,6 milioni. Tale aumento è riconducibile al citato trasferimento delle uscite per il personale (+2,1 mio.) nonché alla conclusione dei lavori della CPI Credit Suisse-UBS e alla soppressione delle uscite straordinarie per la Conferenza nazionale sul federalismo e per la Conferenza mondiale dei Presidenti dei Parlamenti (-0,4 mio.).

#### Basi giuridiche

L del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

## CONSIGLIO FEDERALE

### VOCI DI BILANCIO

Migliaia CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
<b>Spese / Uscite</b>	<b>12 104</b>	<b>13 164</b>	<b>13 215</b>	<b>0,4</b>	<b>13 239</b>	<b>13 264</b>	<b>13 288</b>	<b>0,2</b>
Settore proprio								
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)	12 104	13 164	13 215	0,4	13 239	13 264	13 288	0,2
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			52			24	25	24

## MOTIVAZIONI

### SPESE / USCITE

#### A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2024	P 2025	P 2026	assoluta	Δ 2025-26 in %
<b>Totale</b>	<b>12 104 199</b>	<b>13 163 700</b>	<b>13 215 300</b>	<b>51 600</b>	<b>0,4</b>
<b>Spese di funzionamento</b>	<b>12 104 199</b>	<b>13 163 700</b>	<b>13 215 300</b>	<b>51 600</b>	<b>0,4</b>
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	12 104 199	13 163 700	13 215 300	51 600	0,4
Uscite per il personale	9 262 915	9 694 600	9 846 300	151 700	1,6
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	2 841 284	3 469 100	3 369 000	-100 100	-2,9
<i>di cui informatica</i>	200 023	250 300	250 300	0	0,0

#### Uscite per il personale

Le uscite per il personale includono la retribuzione (fr. 4 314 400) e le pensioni (fr. 5 531 900) dei magistrati. Rispetto al preventivo 2025 per le pensioni sono preventivati 151 800 franchi in più.

#### Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio

Le uscite per l'informatica restano invariate rispetto all'anno precedente. Le prestazioni di servizi in questo settore sono fornite dall'UFIT e comprendono l'esercizio. Le spese per la locazione degli spazi occupati dal Consiglio federale restano pressoché invariate a 843 200 franchi. La somma iscritta a preventivo per il carburante dei veicoli del Consiglio federale rimane invariata a 30 000 franchi. Le uscite per le prestazioni di servizi finanziarie del CPS Finanze dell'Amministrazione federale delle finanze (AFF) restano stabili a 60 800 franchi.

Le rimanenti uscite per beni e servizi e d'esercizio ammontano a 2 184 700 franchi (fr. -101 100) e sono ripartite come segue:

– uscite del Consiglio federale per viaggi in Svizzera e all'estero	617 600
– inviti del Consiglio federale in corpore	392 700
– incontri di commiato e accrediti a diplomatici esteri e Conferenza degli ambasciatori	128 000
– visite di Stato	300 000
– eventi del corpo diplomatico e ricevimento di Capodanno	90 000
– prestazioni di servizi dell'aeroporto di Zurigo per ospiti ufficiali e magistrati	250 000
– spese forfettarie di rappresentanza	250 000
– uscite di servizio diverse	156 400

#### Basi giuridiche

LF del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121); O del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121.1).

## CANCELLERIA FEDERALE

### FUNZIONI PRINCIPALI DELLA CAF

- Pianificare, gestire e coordinare l'attività governativa e il controlling
- Gestire ed attuare la comunicazione del Consiglio federale nonché pubblicare i testi ufficiali
- Tutelare i diritti politici e garantire le istruzioni per lo svolgimento di elezioni e votazioni federali
- Fornire consulenza al Consiglio federale sulla direzione generale dell'Amministrazione federale e curare il coordinamento fra i dipartimenti, in particolare per quanto concerne il settore della trasformazione digitale e dell'informatica

### FUNZIONI PRINCIPALI DELL'IFPDT

- Garantire la protezione della personalità e dei diritti fondamentali delle persone, nonché la trasparenza nell'amministrazione

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
Entrate correnti	0,7	1,1	0,8	-28,4	0,8	0,8	0,8	-8,0
Uscite correnti	129,7	203,6	191,8	-5,8	262,6	265,8	264,7	6,8
Uscite proprie	129,7	203,6	191,8	-5,8	262,6	265,8	264,7	6,8
Autofinanziamento	-129,1	-202,5	-191,1	5,7	-261,8	-265,0	-263,9	-6,8
Risultato annuale	-129,1	-202,5	-191,1	5,7	-261,8	-265,0	-263,9	-6,8

### COMMENTO

La Cancelleria federale (CaF) è l'organo di Stato maggiore del Governo e funge da interfaccia fra il Governo, l'amministrazione, l'Assemblea federale e l'opinione pubblica. L'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT) dispone di un proprio preventivo globale ed è aggregato alla CaF soltanto sul piano amministrativo.

Le entrate correnti si compongono di emolumenti per l'autenticazione delle firme su certificati d'esportazione, estratti del casellario giudiziale e diplomi nonché fatturazione ai privati dei compiti legali dell'IFPDT sulla base della riveduta legge federale sulla protezione dei dati (LPD) e di entrate diverse. Le minori entrate rispetto al preventivo 2025 sono dovute al fatto che finora la domanda di prestazioni dell'IFPDT in relazione alla LPD riveduta è stata inferiore a quella ipotizzata inizialmente.

Le uscite proprie (191,8 mio.) comprendono il preventivo globale della CaF e dell'IFPDT, il credito collettivo «Trasformazione digitale e governance delle TIC» (TDT) nonché il credito collettivo per i progetti di digitalizzazione dei dipartimenti. Complessivamente, rispetto al preventivo 2025, le uscite proprie diminuiscono di 11,8 milioni. Tale diminuzione risulta dai mezzi preventivati a livello centrale per progetti di digitalizzazione prioritari dei dipartimenti, mezzi che sono sbloccati dal delegato TDT dopo la valutazione di importanti criteri qualitativi nell'ambito di una verifica delle sinergie. Per contro, il credito collettivo TDT aumenta a seguito del nuovo servizio di base elAM per l'intera Amministrazione federale, che a partire dal 2026 figura nei servizi standard del settore TDT della CaF.

### AFFARI RELATIVI AGLI OBIETTIVI DEL CONSIGLIO FEDERALE 2026

- Rapporto «Misure per la sicurezza nella raccolta di firme» (in adempimento del Po. Schläfli 24.3853): approvazione
- Rapporto «Aumentare l'efficienza dei processi amministrativi utilizzando l'automazione dei processi e l'intelligenza artificiale» (in adempimento del Po. Silberschmidt 24.3582): approvazione
- Rapporto «Accelerare le procedure riguardanti i progetti di digitalizzazione all'interno dell'Amministrazione federale» (in adempimento della Mo. Silberschmidt 23.4005): approvazione
- Rapporto «Divario digitale. Evitare una società a due velocità» (in adempimento dei Po. Weber 23.3621 e Tschopp 25.3923): approvazione
- Rapporto sull'analisi della situazione e del contesto: presa d'atto
- Rapporto sull'Esercitazione integrata 2025: presa d'atto
- Pianificazione generale delle grandi esercitazioni 2027-2032: adozione
- Rapporto «Istituire una struttura di cooperazione tra Confederazione, Città di Berna e Cantone di Berna per disciplinare l'utilizzo dello spazio pubblico intorno a Palazzo federale» (in adempimento della Mo. Ufficio CN 24.3041): approvazione
- Misure per la sovranità digitale: presa d'atto

**PROGETTI 2026**

- Raccolta elettronica delle firme: progetto di ordinanza con disposizioni di esecuzione
- Voto elettronico: accompagnamento in vista del primo utilizzo nei Cantoni GE, LU e NE
- Piattaforma del Consiglio federale: attivazione dell'app del Consiglio federale
- Riassunto nelle lingue ufficiali dei rapporti dell'Amministrazione federale e del Consiglio federale (in adempimento della Mo. Farinelli 23.3592): adeguamento delle Direttive per gli affari del Consiglio federale («Raccoglitore rosso») e delle istruzioni sulle prestazioni linguistiche nonché ampia informazione dei dipartimenti sulla modifica della procedura
- Attuazione delle misure per l'utilizzo di sistemi di IA nell'Amministrazione federale: inizio della fase di attuazione
- Servizio di autenticazione delle autorità svizzere (AGOV): utilizzo dell'e-ID quale mezzo di identificazione e per la registrazione
- Burotica con software a codice sorgente aperto: conclusione della prova di fattibilità e decisione sul prosieguo dei lavori

## GPI: SOSTEGNO AL CONSIGLIO FEDERALE E ALLA PRESIDENZA DELLA CONFEDERAZIONE

### MANDATO DI BASE

La CaF consiglia e assiste il Consiglio federale (CF) nell'attività governativa con procedure ottimali e strumenti efficaci. Coordina le relazioni con il Parlamento. Elabora con i dipartimenti il programma di legislatura e la pianificazione annuale del CF. Verifica costantemente la loro attuazione e coordina la presentazione del rapporto di gestione al Parlamento. La CaF gestisce i processi che accompagnano le decisioni del Consiglio federale, informa l'opinione pubblica in merito alle decisioni adottate e provvede alla pubblicazione dei testi ufficiali. Offre consulenza al CF e alla presidenza della Confederazione in materia di informazione e comunicazione e coordina le attività d'informazione a livello federale. La CaF garantisce l'esercizio dei diritti politici a livello federale e crea le premesse per lo svolgimento delle elezioni e delle votazioni federali.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
Ricavi ed entrate per investimenti	0,7	0,7	0,7	4,0	0,7	0,7	0,7	1,0
Spese e uscite per investimenti	60,5	58,7	61,1	4,0	60,9	60,4	60,5	0,7

### OBIETTIVI

	C 2024	P 2025	P 2026	PF 2027	PF 2028	PF 2029
<b>Sostegno e consulenza al Consiglio federale:</b> la CaF gestisce il programma di legislatura, la pianificazione annuale e i processi decisionali del CF e assicura la presentazione del rapporto di gestione al Parlamento.						
- Adozione del rapporto di gestione del Consiglio federale (termine)	14.02.	28.02.	28.02.	28.02.	28.02.	28.02.
<b>Informazione e comunicazione:</b> la CaF consiglia il CF e il presidente della Confederazione, informa e comunica in modo tempestivo e comprensibile, pubblica per tempo i testi ufficiali corretti nelle 3 lingue ufficiali.						
- Quota di ordinanze nella procedura ordinaria pubblicate nella RU almeno 5 giorni prima dell'entrata in vigore (%), min.)	100	90	90	90	90	90
- Quota di messaggi e rapporti pubblicati nel FF entro 30 giorni dalla decisione del CF (%), min.)	90	60	90	90	90	90
<b>Diritti politici:</b> la CaF assicura l'esercizio dei diritti politici negli affari federali e predispone lo svolgimento delle elezioni e votazioni federali.						
- Svolgimento senza intoppi di iniziative popolari e referendum facoltativi (%)	100	100	100	100	100	100
- Durata media dello spoglio e del controllo delle raccolte delle firme e accertamento della riuscita delle iniziative popolari (giorni, max.)	30	30	30	30	30	30
- Durata media dello spoglio e del controllo delle raccolte delle firme e accertamento della riuscita dei referendum (giorni, max.)	10	18	18	18	18	18
<b>Coordinamento fra i dipartimenti:</b> la CaF consiglia il CF sulla direzione generale dell'Amministrazione federale e provvede al coordinamento fra i dipartimenti.						
- Controlli di sicurezza relativi alle persone pendenti a fine anno (numero, max.)	17	30	30	30	30	30

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Affari del Consiglio federale trattati, senza interventi parlamentari (numero)	1 014	1 202	1 214	1 228	1 183	1 153
Conferenze stampa tenute nel Centro media (numero)	155	203	234	154	106	129
Interventi parlamentari trattati (numero)	1 756	1 592	1 876	1 664	1 706	1 515
Referendum e iniziative popolari riusciti (numero)	11	10	9	8	9	17
Testi giuridici pubblicati; leggi/ordinanze d/f/i (n. pag.)	39 796	49 052	49 500	37 580	30 262	44 803
Traduzioni comprese revisioni di leggi d/f/i/r (n. pag.)	71 491	96 933	59 992	38 734	37 006	40 926
Redazione di leggi d/f/i/r (n. pag.)	24 151	28 248	18 898	15 032	15 728	13 906

## GP2: TRASFORMAZIONE DIGITALE E GOVERNANCE DELLE TIC

### MANDATO DI BASE

Il settore TDT della CaF determina e mantiene gli strumenti per il coordinamento e la promozione della trasformazione digitale e per la governance delle TIC. Garantisce a livello sovradipartimentale che i processi aziendali, i modelli di dati, le applicazioni e le tecnologie siano definiti e applicati in modo coerente ed efficace in modo da creare nuove possibilità e sinergie. Il settore TDT sviluppa la strategia TDT del Consiglio federale e la strategia Svizzera digitale, ne coordina l'attuazione e pianifica, con gli attori interessati, iniziative strategiche di digitalizzazione sovradipartimentali. Nella sua veste di fornitore centralizzato di prestazioni, gestisce inoltre i servizi standard TIC e i mezzi finanziari centralizzati per la digitalizzazione. Dirige programmi e progetti sovradipartimentali.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
Ricavi ed entrate per investimenti	-	-	-	-	-	-	-	-
Spese e uscite per investimenti	21,2	23,0	21,2	-8,0	21,0	21,3	21,3	-2,0

### OBIETTIVI

	C 2024	P 2025	P 2026	PF 2027	PF 2028	PF 2029
<b>Strategia per la trasformazione digitale e informatica:</b> il settore TDT è responsabile della strategia per la digitalizzazione dell'Amministrazione federale; in collaborazione con i dipartimenti e le unità amministrative ne pianifica, coordina e controlla l'attuazione.						
- L'attuazione agile è definita con le parti coinvolte mediante una pianificazione continua e incrementi regolari (sì/no)	sì	sì	sì	sì	sì	sì
- Il rapporto di controlling relativo all'attuazione della strategia è sottoposto al Consiglio TDT affinché ne prenda atto (termine)	-	31.12.	31.03.	31.03.	31.03.	31.03.
<b>Gestione dei servizi standard TIC (SS):</b> il settore TDT gestisce i SS tenendo conto di tutte le parti coinvolte.						
- Evoluzione annua dei prezzi dei SS: differenza dei prezzi del panier dei SS rispetto all'anno precedente (%, min.)	0,48	-2,00	-2,00	-2,00	-2,00	-2,00
- Confronto prezzi/prestazioni dei SS con il mercato (benchmarking): scostamento dal prezzo di mercato (%, max.)	-	10,00	-	10,00	-	10,00
<b>Coordinamento/ulteriore sviluppo Strategia Svizzera digitale:</b> quale responsabile dell'ambito «Svizzera digitale», il settore TDT elabora la relativa strategia e ne coordina l'attuazione in collaborazione con gli attori coinvolti (interni ed esterni).						
- I temi centrali sono stabiliti dal Consiglio federale; il piano d'azione «Svizzera digitale» è aggiornato e la nuova versione è pubblicata (termine)	13.12.	31.12.	31.12.	31.12.	31.12.	31.12.

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Spese totali TIC della Confederazione (numero, mia.)	1,249	1,378	1,488	1,545	1,680	1,781
Spese totali TIC commisurate alle spese di funzionamento della Confederazione (%)	11,3	11,7	13,2	12,4	13,9	14,7
Quota dei servizi standard TIC rispetto alle spese totali TIC della Confederazione (%)	21,3	19,1	18,1	17,0	17,1	14,8
Investimenti TIC della Confederazione (CHF, mio.)	79,8	89,5	73,5	110,9	136,5	130,4
API disponibili relative alle prestazioni dell'Amministrazione federale (numero)	-	-	-	19	24	26

## GP3: INCARICATO FEDERALE DELLA PROTEZIONE DEI DATI E DELLA TRASPARENZA

### MANDATO DI BASE

L'IFPDT fornisce le attività di consulenza, vigilanza e informazione necessarie a garantire la protezione della personalità e la tutela dei diritti fondamentali delle persone i cui dati sono trattati. Si occupa inoltre della consulenza, dell'informazione e dell'esecuzione della procedura di mediazione per garantire la trasparenza dell'amministrazione, in particolare grazie all'accesso ai documenti ufficiali. L'IFPDT collabora con le autorità cantonali e internazionali e partecipa a consensi nazionali e internazionali sull'ulteriore sviluppo della protezione dei dati e del principio di trasparenza.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
Ricavi ed entrate per investimenti	0,0	0,4	0,1	-86,8	0,1	0,1	0,1	-39,7
Spese e uscite per investimenti	8,5	8,4	9,1	8,6	9,1	8,9	9,0	1,7

### OBIETTIVI

	C 2024	P 2025	P 2026	PF 2027	PF 2028	PF 2029
<b>Informazione:</b> l'IFPDT sensibilizza e informa l'opinione pubblica in particolare mediante una presenza attiva nei media, pubblicazioni, la partecipazione a manifestazioni e lo sviluppo di strumenti di sensibilizzazione.						
- Pubblicazione del rapporto d'attività annuale, con conferenza stampa (si/no)	si	si	si	si	si	si
- Contributi per pagine Internet (numero, min.)	105	100	100	100	100	100
<b>Vigilanza:</b> l'IFPDT effettua controlli sistematici per garantire l'applicazione e l'attuazione concreta della protezione dei dati.						
- Accertamenti dei fatti eseguiti conformemente all'attuale pianificazione annuale (%, min.)	70	70	70	70	70	70
<b>Mediazione:</b> l'IFPDT conduce procedure di mediazione.						
- Domande di mediazione evase/ricevute (%, min.)	78	90	90	90	90	90

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Domande dei media e richieste di consulenza (numero)	3 567	3 975	3 908	3 445	4 494	4 631
Procedure di mediazione LTras (numero)	132	82	149	129	132	202
Accertamenti dei fatti (numero)	15	13	13	12	12	8
Pareri nel quadro di consultazioni degli uffici (numero)	428	405	481	383	314	279

## VOCI DI BILANCIO

Migliaia CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
<b>Ricavi / Entrate</b>	<b>747</b>	<b>1 058</b>	<b>757</b>	<b>-28,4</b>	<b>757</b>	<b>757</b>	<b>757</b>	<b>-8,0</b>
Settore proprio								
E100.0001 Ricavi di funzionamento (prev. glob.) CaF	747	1 058	757	-28,4	757	757	757	-8,0
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			<b>-301</b>		0	0	0	
<b>Spese / Uscite</b>	<b>129 816</b>	<b>203 581</b>	<b>191 834</b>	<b>-5,8</b>	<b>262 600</b>	<b>265 775</b>	<b>264 695</b>	<b>6,8</b>
Settore proprio								
A200.0001 Spese di funzionamento (prev. glob.) CaF	81 706	81 736	82 245	0,6	81 913	81 669	81 755	0,0
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			<b>508</b>		-332	-245	87	
A200.0002 Spese di funzionamento (prev. glob.) IFPDT	8 512	8 377	9 094	8,6	9 124	8 949	8 953	1,7
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			<b>717</b>		30	-175	4	
Singoli crediti								
A202.0182 Trasformazione digitale e governance delle TIC	39 598	40 348	67 680	67,7	93 947	100 859	104 748	26,9
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			<b>27 332</b>		26 266	6 912	3 889	
A202.0197 Credito collettivo per progetti digitalizz. dipartimenti	-	73 120	32 815	-55,1	77 616	74 299	69 239	-1,4
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			<b>-40 306</b>		44 802	-3 318	-5 060	

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) CAF

CHF	C	P	P	assoluta	$\Delta$ 2025-26 in %
	2024	2025	2026		
<b>Totale entrate correnti</b>	746 702	1 057 700	757 000	-300 700	-28,4

I ricavi di funzionamento della CaF si compongono di emolumenti per le legalizzazioni e autenticazioni di certificati d'esportazione, di estratti del casellario giudiziale e diplomi, di emolumenti riscossi dai privati per la fatturazione di prestazioni di servizi dell'IFPDT in relazione con l'attuazione della riveduta legge federale sulla protezione dei dati (LPD), nonché di altre entrate (locazione di un appartamento di servizio e di posteggi).

Le minori entrate rispetto al preventivo 2025 sono riconducibili al fatto che la domanda di prestazioni dell'IFPDT soggette a emolumenti in relazione alla LPD riveduta è stata inferiore a quella ipotizzata inizialmente.

#### Basi giuridiche

LF del 25.9.2020 sulla protezione dei dati (LPD; RS 235.1), art. 59; O del 31.8.2022 sulla protezione dei dati (OPDa; RS 235.11), art. 44; O del 29.10.2008 sull'organizzazione della Cancelleria federale (OrgCaF; RS 172.210.10); O del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0); O generale dell'8.9.2004 sugli emolumenti (OgeEm; RS 172.041.1).

## SPESE / USCITE

### A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) CAF

CHF	C 2024	P 2025	P 2026	assoluta	Δ 2025-26 in %
<b>Totale</b>	<b>81 705 965</b>	<b>81 736 400</b>	<b>82 244 800</b>	<b>508 400</b>	<b>0,6</b>
<b>Spese di funzionamento</b>	<b>81 705 965</b>	<b>81 736 400</b>	<b>82 244 800</b>	<b>508 400</b>	<b>0,6</b>
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	81 705 965	81 736 400	82 244 800	508 400	0,6
Uscite per il personale	53 189 869	53 555 400	54 696 300	1 140 900	2,1
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	28 516 097	28 181 000	27 548 500	-632 500	-2,2
<i>di cui informatica</i>	15 491 668	14 511 300	13 369 900	-1 141 400	-7,9
<i>di cui consulenza</i>	39 481	169 400	179 500	10 100	6,0
Posti a tempo pieno (Ø)	272	279	285	6	2,2

#### Uscite per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Nell'anno di preventivo le uscite per il personale aumentano di 1,1 milioni, in particolare per il potenziamento della trasformazione digitale nei dipartimenti (p. es. quale contributo all'attuazione della Strategia Amministrazione federale digitale e per la realizzazione di un centro di eccellenza per il cloud computing e l'IA; totale: 3 FTE) nonché per 1,6 FTE a seguito della centralizzazione in seno alla CaF dei servizi linguistici anglofoni dell'Amministrazione federale, compensati nell'ambito delle uscite per beni e servizi. Poiché si tratta di valori medi, i posti a tempo pieno non sono direttamente confrontabili con lo sviluppo delle uscite per il personale.

#### Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio

Rispetto all'anno precedente le uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio diminuiscono complessivamente di 0,6 milioni. Tale diminuzione è dovuta, da un lato, alle minori uscite per l'informatica (-1,1 mio.) e al fatto che gli 1,6 FTE per la centralizzazione dei servizi linguistici anglofoni sono compensati nell'ambito delle uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio (-0,3 mio.). D'altro lato, le prestazioni di servizi esterne aumentano a seguito di un trasferimento senza incidenza sul bilancio dai Servizi del Parlamento in relazione a prestazioni linguistiche (+0,4 mio.).

Le *uscite per beni e servizi informatici* diminuiscono di 1,1 milioni rispetto all'anno precedente. Il 60 % circa di queste uscite è destinato all'esercizio e alla manutenzione, di cui 3,7 milioni all'infrastruttura della postazione di lavoro, inclusa la gestione amministrativa, 1,2 milioni all'infrastruttura della gestione di portafoglio e di progetto SAP nonché 3,2 milioni alle oltre 20 applicazioni. Il restante 40 % delle uscite per beni e servizi informatici è previsto per progetti e sviluppi ulteriori, in gran parte per finanziare l'ulteriore sviluppo di applicazioni nell'ambito della comunicazione (1,5 mio.), del sistema di produzione e pubblicazione dei testi ufficiali (0,8 mio.), delle applicazioni per la pianificazione e lo svolgimento delle sedute del Consiglio federale nonché dei relativi processi interdipartimentali e dei diritti politici (1,3 mio.) e per l'attuazione della Strategia Amministrazione federale digitale (1,4 mio.). La diminuzione delle uscite per beni e servizi informatici è dovuta principalmente a un trasferimento di fondi dell'UFCL per i processi di supporto effettuato una tantum nel preventivo 2025.

Le *uscite per consulenze* rimangono praticamente invariate.

Le rimanenti uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio crescono di 0,1 milioni a 13,9 milioni. Le uscite complessive di locazione e d'esercizio degli immobili ammontano a 7,9 milioni. Un'altra importante voce di spesa è costituita dalle prestazioni di servizi esterne (4,4 mio.), che includono anche le prestazioni dell'agenzia di stampa nazionale Keystone-ATS, lo svolgimento di sondaggi e analisi concernenti le votazioni federali, le traduzioni esterne e la produzione di video sulle votazioni e quelli nel linguaggio dei segni. Le restanti uscite d'esercizio di 1,7 milioni contengono spese postali e di spedizione, articoli d'ufficio e stampati, spese e uscite diverse.

**A200.0002 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) IFPDT**

CHF	C 2024	P 2025	P 2026	assoluta	Δ 2025-26 in %
<b>Totale</b>	<b>8 511 816</b>	<b>8 376 600</b>	<b>9 093 900</b>	<b>717 300</b>	<b>8,6</b>
<b>Spese di funzionamento</b>	<b>8 511 816</b>	<b>8 376 600</b>	<b>9 093 900</b>	<b>717 300</b>	<b>8,6</b>
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	8 511 816	8 376 600	9 093 900	717 300	8,6
Uscite per il personale	7 478 145	7 338 900	7 885 900	547 000	7,5
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	1 033 671	1 037 700	1 208 000	170 300	16,4
di cui informatica	503 786	551 700	740 800	189 100	34,3
di cui consulenza	40 500	-	-	-	-
Posti a tempo pieno (Ø)	39	40	43	3	7,5

**Uscite per il personale e posti a tempo pieno (FTE)**

Nell'anno di preventivo le uscite per il personale crescono di 0,5 milioni a causa delle risorse aggiuntive necessarie in relazione alla legge sulla trasparenza (LTras). Visto il numero in costante aumento di domande di mediazione, sono stati richiesti due FTE a tempo indeterminato e un FTE per un periodo limitato di due anni. Le uscite per il personale rappresentano l'87 % delle spese di funzionamento.

**Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio**

Le uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio aumentano di 0,2 milioni a seguito delle maggiori uscite per l'informatica nell'ambito delle applicazioni specialistiche (portali di notifica). L'introduzione del nuovo modello di produzione dell'UFIT ha determinato, da un lato, una riduzione dei costi per i servizi standard e, dall'altro, un aumento dei costi per le applicazioni specialistiche.

**A202.0182 TRASFORMAZIONE DIGITALE E GOVERNANCE DELLE TIC**

CHF	C 2024	P 2025	P 2026	assoluta	Δ 2025-26 in %
<b>Totale</b>	<b>39 598 472</b>	<b>40 348 200</b>	<b>67 680 400</b>	<b>27 332 200</b>	<b>67,7</b>
<b>Spese di funzionamento</b>	<b>39 598 472</b>	<b>40 348 200</b>	<b>67 680 400</b>	<b>27 332 200</b>	<b>67,7</b>
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	39 598 472	40 348 200	67 680 400	27 332 200	67,7
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	39 598 472	40 348 200	67 680 400	27 332 200	67,7
di cui informatica	39 568 410	40 348 200	67 680 400	27 332 200	67,7

Il presente credito collettivo comprende i fondi per i servizi standard TIC (55,9 mio.), i mezzi per il consolidamento delle TIC per i siti web dell'Amministrazione federale (1,3 mio.) e le riserve centrali TIC (10,5 mio.; in particolare fondi per progetti pilota di digitalizzazione: 7,8 mio. e per riserve della Confederazione: 2,4 mio.).

L'incremento delle uscite rispetto al preventivo 2025 è dovuto in particolare al fatto che le prestazioni di base per il sistema centrale di accesso e autorizzazione dell'Amministrazione federale (eIAM; +22 mio.) sono ora computate a livello centrale nel settore TDT della CaF e non più come finora a livello decentrato nei dipartimenti e nelle unità amministrative.

Per il consolidamento, la modernizzazione e l'ulteriore sviluppo dei servizi standard TIC, nel 2026 dovrebbero essere realizzati anche i seguenti progetti: ulteriore sviluppo della soluzione centrale IAM (gestione delle identità e degli accessi) per le applicazioni di Governo elettronico della Confederazione, ulteriore sviluppo dei servizi di firma elettronica della Confederazione e rilascio delle nuove versioni del portafoglio del servizio di firma elettronica, progetto concernente la telefonia ibrida, ulteriore sviluppo del servizio standard GEVER, nonché attuazione del servizio di autenticazione delle autorità svizzere (AGOV). I fondi per i progetti concreti dei servizi standard TIC saranno definitivamente assegnati nella seconda metà del 2025 dopo la definizione delle priorità.

**Basi giuridiche**

O del 2.4.2025 sulla digitalizzazione (ODigi; RS 172.019.1), art. 44.

**Note**

Crediti d'impegno correnti «Programma consolidamento TIC siti Web Confederazione» (DF del 13.12.2018; V0310.00) e «Fase pilota infrastruttura di fiducia e wallet Id-e» (DF del 15.6.2023; V0386.00), vedi consuntivo 2024, volume 1A, parte D numero 2.

**A202.0197 CREDITO COLLETTIVO PER PROGETTI DIGITALIZZ. DIPARTIMENTI**

CHF	C 2024	P 2025	P 2026	assoluta	Δ 2025-26 in %
<b>Totale uscite correnti</b>	-	73 120 200	32 814 700	-40 305 500	-55,1

Il credito collettivo comprende mezzi finanziari preventivati a livello centrale per progetti di digitalizzazione prioritari della CaF e dei dipartimenti. Con questi mezzi s'intendono sviluppare grandi progetti di digitalizzazione di ampia risonanza, adattare tecnicamente o sostituire i sistemi esistenti e promuovere la standardizzazione.

Tra le priorità rientrano grandi progetti interdipartimentali come l'identità elettronica (e-ID), la creazione dello Swiss Government Cloud, gli adeguamenti tecnici per Schengen/Dublino e il rafforzamento della digitalizzazione e della standardizzazione.

I mezzi per i singoli progetti vengono sbloccati dal delegato TDT dopo la valutazione di importanti criteri qualitativi nell'ambito di una verifica delle sinergie.

A seguito del trasferimento di fondi effettuato dopo la verifica delle sinergie, il credito si riduce di 39,3 milioni rispetto al preventivo 2025.

**Basi giuridiche**

O del 2.4.2025 sulla digitalizzazione (ODigi; RS 172.019.1), art. 44.

## TRIBUNALE FEDERALE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Esercitare l'autorità giudiziaria suprema della Confederazione in virtù della Costituzione federale
- Garantire lo stato di diritto: garantire l'unità, la sicurezza e lo sviluppo del diritto applicato in Svizzera

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
<b>Entrate correnti</b>	<b>21,0</b>	<b>19,5</b>	<b>20,1</b>	<b>3,3</b>	<b>19,9</b>	<b>22,6</b>	<b>22,6</b>	<b>3,8</b>
<b>Uscite correnti</b>	<b>114,1</b>	<b>119,9</b>	<b>123,2</b>	<b>2,8</b>	<b>125,8</b>	<b>126,5</b>	<b>126,7</b>	<b>1,4</b>
Uscite proprie	114,1	119,9	123,2	2,8	125,8	126,5	126,7	1,4
<b>Autofinanziamento</b>	<b>-93,1</b>	<b>-100,4</b>	<b>-103,0</b>	<b>-2,6</b>	<b>-105,9</b>	<b>-103,8</b>	<b>-104,1</b>	<b>-0,9</b>
Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi	-0,3	-0,3	-0,4	-45,2	-0,5	-0,6	-0,7	-29,7
<b>Risultato annuale</b>	<b>-93,4</b>	<b>-100,7</b>	<b>-103,4</b>	<b>-2,7</b>	<b>-106,4</b>	<b>-104,5</b>	<b>-104,9</b>	<b>-1,0</b>
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>0,3</b>	<b>0,4</b>	<b>0,5</b>	<b>21,5</b>	<b>0,4</b>	<b>0,4</b>	<b>0,4</b>	<b>1,2</b>

### COMMENTO

Il Tribunale federale (TF) statuisce quale autorità giudiziaria suprema nei campi del diritto pubblico, del diritto civile, dell'esecuzione forzata (LEF) e del diritto penale. Inoltre, esercita la vigilanza amministrativa sui tribunali federali di prima istanza.

Principalmente in seguito all'aumento dei contributi versati dai Cantoni per il progetto Justitia 4.0, le entrate crescono di 0,6 milioni nel preventivo 2026 e in seguito variano leggermente per tutto il periodo di pianificazione (con una lieve flessione nel 2027, seguita da un'impennata nel 2028).

Le uscite includono i costi relativi ai giudici, al personale e alle infrastrutture necessarie affinché le cause pendenti davanti al TF siano liquidate in tempi ragionevoli.

I valori preventivati per il 2026 e per gli anni del piano finanziario 2027-2029 aumentano del 2,8 % rispetto al preventivo precedente. Se l'organico rimane invariato per il 2026, un progetto di collaborazione con fedpol per la gestione complessiva della sicurezza dei siti di Losanna e Lucerna richiede mezzi finanziari supplementari (2,4 mio. nel 2026), con un ulteriore aumento previsto a partire dal 2027 fino a raggiungere 4,3 milioni all'anno.

Le uscite relative al progetto di digitalizzazione della giustizia (Justitia 4.0) aumenteranno a 9,3 milioni (+1,0 mio.) nel 2026 e subiranno un'ulteriore crescita (+0,7 mio.) nel resto del periodo di pianificazione. Tra il 2027 e il 2029 è previsto un importo complessivo di 10,0 milioni.

### PROGETTI 2026

- Justitia 4.0: prosecuzione dei test pilota della piattaforma di scambio Justitia.Swiss, fino all'entrata in vigore della legge federale sulle piattaforme di comunicazione nell'ambito giudiziario (LPCJ)
- Justitia 4.0: prosecuzione dei test pilota dell'applicazione dossier giudiziario elettronico e implementazione dell'infrastruttura operativa relativa a tale applicazione
- Justitia 4.0: supporto alle autorità giudiziarie cantonali nella gestione del cambiamento, in particolare in vista dell'entrata in vigore della LPCJ
- eDossier TF (digitalizzazione delle procedure al TF): completamento della messa in funzione della circolazione elettronica dei rapporti e dei progetti delle sentenze in tutte le corti, aggiunta di un modulo per la gestione dei compiti, integrazione dell'accesso alla piattaforma Justitia.Swiss e passaggio alla gestione elettronica degli atti
- eDossier TF (digitalizzazione delle procedure al TF): test pilota della piattaforma Justitia.Swiss, fino all'entrata in vigore della LPCJ
- Intelligenza artificiale: prosecuzione della ricerca volta allo sviluppo di moduli applicativi specifici al TF, al fine di migliorare l'efficienza degli utenti nelle loro attività quotidiane
- Progetto pilota per l'archiviazione elettronica dei casi e degli incarti: progetto pilota per l'archiviazione elettronica dei casi e degli incarti
- Rifacimento del sito Intranet del TF (design e contenuto): completamento

## GPI: GIURISPRUDENZA

### MANDATO DI BASE

Garantire l'unità, la sicurezza e lo sviluppo del diritto applicato in Svizzera. Il TF statuisce in tempi brevi e ragionevoli e in maniera efficace. Le decisioni del TF sono indipendenti, imparziali, conformi alla legge, ben motivate e accessibili sia alle parti che al pubblico. Questa è una condizione necessaria alla coesione sociale del Paese e al successo della piazza economica svizzera.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
Ricavi ed entrate per investimenti	21,0	19,5	20,1	3,3	19,9	22,6	22,6	3,8
Spese e uscite per investimenti	114,8	120,5	124,0	2,9	126,7	127,5	127,9	1,5

### OBIETTIVI

	C 2024	P 2025	P 2026	PF 2027	PF 2028	PF 2029
<b>Carico di lavoro:</b> il carico di lavoro del TF è sotto controllo.						
- Il numero dei casi liquidati corrisponde a quello dei casi entrati (%)	98	100	100	100	100	100
- Il numero di procedure pendenti è inferiore al 40 % dei casi entrati (numero, max.)	3 775	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000
<b>Trasparenza:</b> la giurisprudenza è trasparente.						
- Pubblicazione di un adeguato numero di sentenze di principio nella raccolta ufficiale delle DTF (numero, min.)	277	250	250	250	250	250
- Tutte le decisioni finali sono pubblicate su Internet, salvo eccezioni motivate (p. es. protezione dei dati) (%)	100	100	100	100	100	100
- Un adeguato numero di sentenze è oggetto di un comunicato stampa (numero, min.)	57	50	50	50	50	50
<b>Termini:</b> il TF decide entro termini brevi e ragionevoli.						
- La durata media di una procedura è inferiore a 150 giorni (giorni, max.)	195	150	150	150	150	150
- Meno dell'1 % delle procedure dura più di 2 anni, salvo i casi sospesi (numero, max.)	77	78	78	78	78	78
- Meno del 10 % dei casi pervenuti dura più di 1 anno (numero, max.)	961	780	780	780	780	780
<b>Fiducia:</b> la fiducia nella giustizia è alta.						
- Secondo un sondaggio gli avvocati sono soddisfatti e valutano positivamente la disponibilità verso l'utenza (%), min.)	-	-	80	-	-	-
<b>Efficienza:</b> il TF è efficiente.						
- Media dei casi liquidati per cancelliere (numero, min.)	52	60	60	60	60	60

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

	2024	2025	2026	2027	2028	2029
Casi entrati (numero)	7 493	7 800	7 800	7 800	7 800	7 800
Casi liquidati (numero)	7 349	7 800	7 800	7 800	7 800	7 800
Casi di assistenza giudiziaria (numero)	332	400	400	400	400	400
Costi dell'assistenza giudiziaria (CHF)	686 632	800 000	800 000	800 000	800 000	800 000
Giudici (numero)	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0
Cancellieri (numero)	143,9	153,5	153,5	153,5	153,5	153,5
Collaboratori nei servizi (numero)	163,3	181,6	181,6	181,6	181,6	181,6

  

	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Casi entrati (numero)	7 795	7 884	8 024	7 881	7 392	7 558
Casi liquidati (numero)	8 040	7 937	7 863	7 509	7 138	7 420
Casi di assistenza giudiziaria (numero)	360	369	345	351	369	344
Costi dell'assistenza giudiziaria (CHF)	810 573	794 820	710 933	726 702	805 544	745 409
Giudici (numero)	38,0	38,0	38,0	37,6	37,3	39,0
Cancellieri (numero)	131,7	132,4	131,2	131,4	134,6	140,1
Collaboratori nei servizi (numero)	147,6	149,0	151,5	158,9	161,9	164,2

## VOCI DI BILANCIO

Migliaia CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
<b>Ricavi / Entrate</b>	<b>21 029</b>	<b>19 465</b>	<b>20 113</b>	<b>3,3</b>	<b>19 913</b>	<b>22 613</b>	<b>22 613</b>	<b>3,8</b>
Settore proprio								
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	21 029	19 465	20 113	3,3	19 913	22 613	22 613	3,8
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			648		-200	2 700	0	
<b>Spese / Uscite</b>	<b>114 795</b>	<b>120 511</b>	<b>124 009</b>	<b>2,9</b>	<b>126 727</b>	<b>127 482</b>	<b>127 883</b>	<b>1,5</b>
Settore proprio								
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)	114 795	120 511	124 009	2,9	126 727	127 482	127 883	1,5
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			3 498		2 718	755	401	

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2024	P 2025	P 2026	assoluta	Δ 2025-26 in %
<b>Totale entrate correnti</b>	<b>21 029 098</b>	<b>19 465 000</b>	<b>20 113 000</b>	<b>648 000</b>	<b>3,3</b>

Componenti principali:

- tasse di giustizia 14 500 000
- emolumenti per abbonamenti alla Raccolta ufficiale delle decisioni del TF 502 000
- tasse amministrative 6 000
- rimanenti ricavi e tasse 4 870 000

Rispetto al preventivo 2025, per le tasse di giustizia è preventivato un aumento di 100 000 franchi sulla base delle entrate effettive degli esercizi precedenti. Considerato il costante calo degli abbonati negli anni precedenti, per le entrate dagli emolumenti per la vendita della Raccolta ufficiale sono preventivati 52 000 franchi in meno.

La voce «rimanenti ricavi e tasse» aumenta di 600 000 franchi per effetto degli importi fatturati a diversi Cantoni per la loro partecipazione finanziaria al progetto di digitalizzazione della giustizia (Justitia 4.0). Le rimanenti entrate restano invariate.

#### Basi giuridiche

L del 17.6.2005 sul Tribunale federale (LTF; RS 173.110).

## SPESE / USCITE

### A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2024	P 2025	P 2026	assoluta	Δ 2025-26 in %
<b>Totale</b>	<b>114 795 179</b>	<b>120 511 100</b>	<b>124 009 300</b>	<b>3 498 200</b>	<b>2,9</b>
<b>Spese di funzionamento</b>	<b>114 476 821</b>	<b>120 116 100</b>	<b>123 529 300</b>	<b>3 413 200</b>	<b>2,8</b>
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	114 178 619	119 857 100	123 153 300	3 296 200	2,8
Uscite per il personale	88 658 044	95 111 000	94 654 500	-456 500	-0,5
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	25 520 575	24 746 100	28 498 800	3 752 700	15,2
<i>di cui informatica</i>	2 447 925	2 548 100	2 616 400	68 300	2,7
<i>di cui consulenza</i>	6 775	47 300	50 000	2 700	5,7
Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi	298 203	259 000	376 000	117 000	45,2
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>318 358</b>	<b>395 000</b>	<b>480 000</b>	<b>85 000</b>	<b>21,5</b>
Posti a tempo pieno (Ø)	349	377	377	0	0,0

#### Uscite per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Le uscite per il personale sono state calcolate sulla base di 335,0 FTE a durata indeterminata (inclusi 153,5 FTE di cancellieri), di 40,0 FTE di giudici federali (i cui trattamenti sono disciplinati dalla relativa ordinanza dell'Assemblea federale) e delle indennità versate ai giudici supplenti (in media ca. 2,0 FTE), ossia un totale arrotondato di 377 FTE. L'effettivo rimane invariato rispetto all'anno precedente e i costi sono leggermente rivisti al ribasso in seguito alle misure decise dal Parlamento per la rinuncia all'adeguamento al rincaro.

La somma prevista per i giudici supplenti rimane invariata a quella del 2025.

Rispetto al preventivo precedente la somma per le pensioni versate agli ex giudici federali diminuisce di 0,4 milioni. Si è tenuto conto degli importi attualmente versati e dei pensionamenti obbligatori, ma non è previsto alcun margine per le partenze impreviste.

Globalmente le uscite per il personale diminuiscono di 0,5 milioni rispetto al preventivo dell'anno precedente.

#### Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio

Il servizio informatico sviluppa e gestisce l'infrastruttura informatica del TF. Le *uscite per beni e servizi informatici*, comprese quelle per i progetti, aumentano di 68 300 franchi (+2,7 %) al fine di proseguire con la digitalizzazione dei processi e disporre di infrastrutture informatiche idonee a soddisfare le esigenze moderne e attuali.

A titolo di *uscite per consulenze* sono preventivati 50 000 franchi, come per il 2025.

Le *rimanenti uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio* comprendono i seguenti elementi principali (+3,8 mio. rispetto al P 2025):

– pigioni	7 411 900
– manutenzione di edifici e servizi di sicurezza	2 740 000
– prestazioni di servizi esterne	10 000 000
– spese di procedura (compresa l'assistenza giudiziaria)	807 000
– biblioteca	707 000
– tasse postali	780 000
– perdite su debitori	1 300 000

Rispetto al preventivo 2025, l'aumento principale riguarda i servizi di sicurezza (+2,4 mio.). Si prevede infatti di affidare la sicurezza del TF (siti di Losanna e Lucerna) a fedpol attraverso un progetto di collaborazione che verrà avviato nel 2026 e sarà intensificato negli anni successivi, con costi annui stimati a 4,3 milioni a partire dal 2027.

10 milioni (+1,6 mio. rispetto al P 2025) sono previsti per diversi mandati e perizie affidati a terzi, la maggior parte dei quali (9,3 mio.) riguarda il progetto Justitia 4.0.

Le spese della biblioteca aumentano di 111 000 franchi principalmente in seguito all'incremento dei costi inerenti agli acquisti, in particolare per le banche dati.

A causa dell'aumento delle tasse giudiziarie, le perdite su debitori crescono di 0,1 milioni in seguito alla modifica del tasso di perdita prevedibile (9 % contro l'8 % nel 2025), basata sugli ultimi esercizi.

**Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi**

Gli ammortamenti degli investimenti dovrebbero aumentare leggermente rispetto all'anno precedente, principalmente a seguito degli investimenti effettuati negli anni scorsi e di quelli previsti per il 2025 e il 2026.

**Uscite per investimenti**

Rispetto all'anno precedente gli investimenti nell'ambito degli impianti crescono di 75 000 franchi per permettere diverse sostituzioni (principalmente macchine a raggi X per controlli di sicurezza).

Nel campo dell'informatica, le spese per investimenti riguardano principalmente la sostituzione dei server, dei componenti di rete, della memorizzazione e del salvataggio dei dati.

**Basi giuridiche**

Basi giuridiche specifiche per il TF: L del 17.6.2005 sul Tribunale federale (LTF; RS 173.110); LF del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121).

## TRIBUNALE PENALE FEDERALE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Giurisprudenza corretta e conforme allo Stato di diritto
- Sentenze di prima e seconda istanza concernenti il diritto processuale e materiale relative a cause penali federali e ad altri ambiti che la legge attribuisce al TPF

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
Entrate correnti	0,7	1,0	0,9	-13,9	0,9	0,9	0,9	-3,7
Uscite correnti	19,5	19,5	19,9	2,3	20,8	20,8	20,8	1,7
Uscite proprie	19,5	19,5	19,9	2,3	20,8	20,8	20,8	1,7
Autofinanziamento	-18,7	-18,5	-19,0	-3,2	-19,9	-19,9	-19,9	-1,9
Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi	0,0	0,0	0,0	65,3	0,0	0,0	0,0	23,2
Risultato annuale	-18,8	-18,5	-19,0	-3,1	-19,9	-19,9	-19,9	-1,9
Uscite per investimenti	0,0	-	-	-	-	-	-	-

### COMMENTO

Il Tribunale penale federale (TPF) è composto da tre corti: la *Corte penale* statuisce in prima istanza sugli atti di accusa del Ministero pubblico della Confederazione (MPC) e su determinati procedimenti del diritto penale amministrativo federale; la *Corte dei reclami penali* statuisce sui ricorsi nell'ambito della procedura preliminare relativa a cause penali e di diritto penale amministrativo federali così come sui ricorsi nell'ambito dell'assistenza giudiziaria internazionale in materia penale; la *Corte d'appello* giudica, in seconda istanza, gli appelli contro le decisioni della Corte penale e tratta le domande di revisione.

Le uscite proprie del TPF si suddividono in due preventivi globali e un singolo credito. Il primo preventivo globale (A200.0001) copre le uscite della Corte penale, della Corte dei reclami penali e del Segretariato generale; il secondo preventivo globale (A200.0002) è destinato ai costi diretti della Corte d'appello mentre il singolo credito (A202.0155) riguarda le uscite per i procedimenti penali delle tre corti. Il TPF dispone di due gruppi di prestazioni: uno per la Corte penale e la Corte dei reclami penali e uno per la Corte d'appello.

Il TPF svolge i suoi compiti con un organico di circa 81 FTE, di cui 19,3 per i giudici ordinari. Nel 2026 le uscite per il personale rappresentano l'86 % dei due preventivi globali. La Corte d'appello alla fine del 2026 traslocherà nel nuovo immobile «Pretorio». Sono preventivati 0,2 milioni per il suo equipaggiamento e, a partire dal 2027, 0,85 milioni per i costi di locazione. La nuova sede offre lo spazio necessario (in particolare le aule penali) e tiene conto degli sviluppi futuri, tra cui il necessario aumento dei posti di giudice.

Nel 2027 è prevista l'introduzione di Justitia 4.0; non sono stati preventivati costi d'esercizio in quanto non sono ancora definiti.

### PROGETTI 2026

- Gestione e archiviazione degli atti: completare la consegna degli atti delle procedure all'Archivio federale
- Integrazione Justitia 4.0: realizzare la seconda fase d'implementazione della nuova versione Juris e introdurre l'Applicazione dossier giudiziario (ADG) e la piattaforma per la comunicazione elettronica justitia.swiss
- Immobile Pretorio: equipaggiare la nuova sede della Corte d'appello

## GPI: GIURISPRUDENZA DELLA CORTE PENALE E DELLA CORTE DEI RECLAMI PENALI

### MANDATO DI BASE

La Corte penale e la Corte dei reclami penali del TPF evadono i propri casi entro termini brevi e ragionevoli nonché in modo efficiente. Le decisioni sono indipendenti, imparziali, conformi alla legge, comprensibili, ben motivate, possibilmente brevi nonché accessibili alle parti e al pubblico.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
Ricavi ed entrate per investimenti	0,9	1,0	0,9	-13,9	0,9	0,9	0,9	-3,7
Spese e uscite per investimenti	15,5	15,5	15,7	0,9	15,8	15,8	15,9	0,6

### OBIETTIVI

	C 2024	P 2025	P 2026	PF 2027	PF 2028	PF 2029
<b>Carico di lavoro:</b> il carico di lavoro della Corte penale e della Corte dei reclami penali è sotto controllo.						
- Casi della Corte penale liquidati (numero, min.)	52	65	65	65	65	65
- Casi della Corte dei reclami penali liquidati (numero, min.)	472	700	650	650	650	650
- Casi liquidati rispetto ai casi entrati (%), min.)	92	100	100	100	100	100
- Casi pendenti rispetto ai casi entrati (%), max.)	45	30	35	35	35	35
<b>Trasparenza:</b> la giurisprudenza è trasparente.						
- Decisioni anonimizzate messe a disposizione del pubblico (%), min.)	100	99	100	100	100	100
- Decisioni pubblicate nella raccolta annuale (%), min.)	5	3	3	3	3	3
<b>Fiducia:</b> la fiducia nella giustizia è alta.						
- Soddisfazione delle parti secondo sondaggio (ogni 5 anni) (scala 1-10)	-	-	8,0	-	-	-
<b>Termini:</b> la Corte penale e la Corte dei reclami penali decidono entro termini brevi e ragionevoli.						
- Liquidazione entro 1 anno dei casi della Corte penale (%), min.)	79	85	80	80	80	80
- Liquidazione entro 2 anni dei casi della Corte penale (%), min.)	96	95	95	95	95	95
- Liquidazione entro 6 mesi dei casi Corte dei reclami penali (%), min.)	81	80	80	80	80	80
- Liquidazione entro 1 anno dei casi della Corte dei reclami penali (%), min.)	94	95	95	95	95	95
<b>Efficienza:</b> la Corte penale e la Corte dei reclami penali sono efficienti.						
- Casi della Corte penale liquidati per cancelliere (numero, min.)	5	6	6	6	6	6
- Casi della Corte dei reclami penali liquidati per cancelliere (numero, min.)	42	65	60	60	60	60

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

	2024	2025	2026	2027	2028	2029
Casi della Corte penale entrati (numero)	76	65	65	65	65	65
Casi della Corte dei reclami penali entrati (numero)	493	700	650	650	650	650
Giudici Corte penale e Corte dei reclami penali (numero)	15,4	15,3	15,3	15,3	15,3	15,3
Cancellieri Corte penale e Corte dei reclami penali (numero)	22,0	22,0	22,0	22,0	22,0	22,0
Collaboratori Corte penale, Corte dei reclami penali e servizi (numero)	26,9	27,0	27,0	27,0	27,0	27,0
	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Casi della Corte penale entrati (numero)	73	77	63	55	57	50
Casi della Corte dei reclami penali entrati (numero)	703	822	786	724	541	575
Giudici Corte penale e Corte dei reclami penali (numero)	14,7	14,1	14,4	14,6	15,0	15,4
Cancellieri Corte penale e Corte dei reclami penali (numero)	20,8	20,2	23,0	23,2	23,6	23,5
Collaboratori Corte penale, Corte dei reclami penali e servizi (numero)	22,6	24,0	24,8	25,4	26,5	27,1

## GP2: GIURISPRUDENZA DELLA CORTE D'APPELLO

### MANDATO DI BASE

La Corte d'appello del TPF evade i propri casi d'appello e di revisione entro termini brevi e ragionevoli nonché in modo efficiente. Le decisioni sono indipendenti, imparziali, conformi alla legge, comprensibili, ben motivate, possibilmente brevi nonché accessibili alle parti e al pubblico.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
Ricavi ed entrate per investimenti	-	-	-	-	-	-	-	-
Spese e uscite per investimenti	3,4	3,4	3,6	7,2	4,3	4,3	4,3	6,1

### OBIETTIVI

	C 2024	P 2025	P 2026	PF 2027	PF 2028	PF 2029
<b>Carico di lavoro:</b> il carico di lavoro della Corte d'appello è sotto controllo.						
- Casi della Corte d'appello liquidati (numero, min.)	58	50	50	50	50	50
- Casi liquidati rispetto ai casi entrati (%), min.)	116	100	100	100	100	100
- Casi pendenti rispetto ai casi entrati (%), max.)	48	30	30	30	30	30
<b>Trasparenza:</b> la giurisprudenza è trasparente.						
- Decisioni anonimizzate messe a disposizione del pubblico (%), min.)	100	99	100	100	100	100
- Decisioni pubblicate nella raccolta annuale (%), min.)	14	3	10	10	10	10
<b>Fiducia:</b> la fiducia nella giustizia è alta.						
- Soddisfazione delle parti secondo sondaggio (ogni 5 anni) (scala 1-10)	-	-	8,0	-	-	-
<b>Termini:</b> la Corte d'appello decide entro termini brevi e ragionevoli.						
- Liquidazione entro 1 anno dei casi della Corte d'appello (%), min.)	90	90	90	90	90	90
- Liquidazione entro 2 anni dei casi della Corte d'appello (%), min.)	98	95	95	95	95	95
<b>Efficienza:</b> la Corte d'appello è efficiente.						
- Casi della Corte d'appello liquidati per cancelliere (numero, min.)	7	7	7	7	7	7

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

	2024	2025	2026	2027	2028	2029
Casi della Corte d'appello entrati (numero)	50	50	50	50	50	50
Giudici Corte d'appello (numero)	4,4	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
Cancellieri Corte d'appello (numero)	8,0	7,5	7,5	7,0	7,0	7,0
Collaboratori Corte d'appello (numero)	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Casi della Corte d'appello entrati (numero)	-	46	54	54	37	52
Giudici Corte d'appello (numero)	-	3,1	3,4	3,5	3,3	4,7
Cancellieri Corte d'appello (numero)	-	3,5	4,8	6,2	6,1	7,2
Collaboratori Corte d'appello (numero)	-	3,2	3,2	3,8	3,6	3,4

## VOCI DI BILANCIO

Migliaia CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
<b>Ricavi / Entrate</b>	<b>862</b>	<b>1 049</b>	<b>903</b>	<b>-13,9</b>	<b>903</b>	<b>903</b>	<b>903</b>	<b>-3,7</b>
Settore proprio								
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	862	1 049	903	-13,9	903	903	903	-3,7
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			<b>-146</b>		0	0	0	
<b>Spese / Uscite</b>	<b>19 667</b>	<b>19 516</b>	<b>19 948</b>	<b>2,2</b>	<b>20 768</b>	<b>20 768</b>	<b>20 838</b>	<b>1,7</b>
Settore proprio								
A200.0001 Spese di funzionamento (prev. glob.) TPF	15 498	15 531	15 664	0,9	15 815	15 815	15 885	0,6
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			<b>133</b>		151	0	70	
A200.0002 Spese di funzionamento (prev. glob.) Corte d'appello	3 416	3 391	3 634	7,2	4 303	4 303	4 303	6,1
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			<b>243</b>		669	0	0	
Singoli crediti								
A202.0155 Procedura penale	753	595	650	9,3	650	650	650	2,3
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			<b>55</b>		0	0	0	

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2024	P 2025	P 2026	assoluta	Δ 2025-26 in %
<b>Totale entrate correnti</b>	861 750	1 049 000	903 000	-146 000	-13,9

Di cui:

- tasse di giustizia 825 000
- rimanenti entrate (locazione di posteggi, ecc.) 78 000

#### Basi giuridiche

Codice di procedura penale (CPP; RS 312.0), art. 422-428; L del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), art. 73 e 75.

#### Note

Il presente preventivo globale contiene tutte le entrate del TPF. Gli importi preventivati corrispondono alla media degli ultimi quattro esercizi.

## SPESE / USCITE

### A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) TPF

CHF	C 2024	P 2025	P 2026	assoluta	Δ 2025-26 in %
<b>Totale</b>	<b>15 497 982</b>	<b>15 530 900</b>	<b>15 664 300</b>	<b>133 400</b>	<b>0,9</b>
<b>Spese di funzionamento</b>	<b>15 481 238</b>	<b>15 530 900</b>	<b>15 664 300</b>	<b>133 400</b>	<b>0,9</b>
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	15 441 591	15 516 500	15 659 300	142 800	0,9
Uscite per il personale	13 365 640	13 329 600	13 402 300	72 700	0,5
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	2 075 951	2 186 900	2 257 000	70 100	3,2
<i>di cui informatica</i>	459 398	546 900	592 500	45 600	8,3
<i>di cui consulenza</i>	11 646	4 700	5 000	300	6,4
Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi	39 647	14 400	5 000	-9 400	-65,3
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>16 744</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Posti a tempo pieno (Ø)	64	65	65	0	0,0

#### Uscite per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Le uscite per i giudici ordinari (15,3 FTE), per i giudici non di carriera (0,2 FTE) e per i collaboratori della Corte penale, della Corte dei reclami penali e del Segretariato generale (49,2 FTE) superano di 72 700 franchi l'ammontare del preventivo precedente (+0,5 %), mentre i posti a tempo pieno non subiscono variazioni.

#### Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio

Le uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio aumentano di 70 100 franchi (+3,2 %) in relazione ai progetti Gestione e archiviazione degli atti e Integrazione Justitia 4.0, per i quali sono preventivati 200 000 franchi. 1124 000 franchi sono destinati alla locazione dell'immobile utilizzato dalle tre corti e dal Segretariato generale.

#### Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi

Gli ammortamenti riguardano gli investimenti in beni mobili per la sede del TPF.

### A200.0002 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREV. GLOB.) CORTE D'APPELLO

CHF	C 2024	P 2025	P 2026	assoluta	Δ 2025-26 in %
<b>Totale</b>	<b>3 416 108</b>	<b>3 390 900</b>	<b>3 633 900</b>	<b>243 000</b>	<b>7,2</b>
<b>Spese di funzionamento</b>	<b>3 416 108</b>	<b>3 390 900</b>	<b>3 633 900</b>	<b>243 000</b>	<b>7,2</b>
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	3 416 108	3 390 900	3 633 900	243 000	7,2
Uscite per il personale	3 276 240	3 254 200	3 278 800	24 600	0,8
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	139 868	136 700	355 100	218 400	159,8
<i>di cui informatica</i>	96 385	99 000	97 100	-1 900	-1,9
<i>di cui consulenza</i>	8 737	4 700	5 000	300	6,4
Posti a tempo pieno (Ø)	17	16	16	0	0,0

#### Uscite per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Le uscite per i giudici ordinari (4,0 FTE), i giudici non di carriera (0,4 FTE) e i collaboratori (11,5 FTE) sono di 24 600 franchi superiori a quelle del preventivo precedente (+0,8 %). I posti a tempo pieno non subiscono variazioni.

#### Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio

Le uscite per beni e servizi e d'esercizio aumentano di 220 000 franchi per l'equipaggiamento della nuova sede della Corte d'appello (progetto Immobile Pretorio).

#### Note

Questo preventivo globale comprende le uscite della Corte d'appello e, dal 2027, 850 000 franchi per la locazione dei nuovi locali. Le uscite relative ai servizi generali sono comprese nel preventivo globale A200.0001.

**A202.0155 PROCEDURA PENALE**

CHF	C 2024	P 2025	P 2026	assoluta	Δ 2025-26 in %
<b>Totale</b>	<b>752 958</b>	<b>594 600</b>	<b>650 000</b>	<b>55 400</b>	<b>9,3</b>
<b>Spese di funzionamento</b>	<b>752 958</b>	<b>594 600</b>	<b>650 000</b>	<b>55 400</b>	<b>9,3</b>
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	752 958	594 600	650 000	55 400	9,3
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	752 958	594 600	650 000	55 400	9,3

Nel singolo credito sono contenute le diverse spese del procedimento penale relative alle tre corti del TPF, in particolare per misure di sicurezza, traduzioni, perizie, indennità ai testimoni, gratuito patrocinio (per i casi della Corte dei reclami penali), detenzioni e perdite su debitori.

Si tratta di costi non cagionati dal normale esercizio del TPF, bensì imputabili direttamente ai singoli procedimenti penali. Sono stabiliti dai rispettivi collegi giudicanti e non sono influenzabili né prevedibili dalla commissione amministrativa del TPF.

Le uscite aumentano di 55 400 franchi rispetto al preventivo precedente, soprattutto a causa dei maggiori costi della sicurezza, ma sono inferiori di circa 0,1 milioni rispetto al consuntivo 2024.

**Basi giuridiche**

Codice di procedura penale (CPP; RS 312.0), art. 423; L del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), art. 35-40.



## TRIBUNALE AMMINISTRATIVO FEDERALE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Trattare i contenziosi in materia di diritto amministrativo a livello federale in veste di tribunale amministrativo generale della Confederazione, in virtù della legge del 17 giugno 2005 sul Tribunale amministrativo federale (LTAf; RS 173.32)
- Garantire lo Stato di diritto e un elevato livello di qualità e quantità per la giurisprudenza

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
Entrate correnti	5,6	5,1	5,3	4,5	5,3	5,3	5,3	1,1
Uscite correnti	93,2	99,3	103,6	4,3	103,8	104,5	103,5	1,0
Uscite proprie	93,2	99,3	103,6	4,3	103,8	104,5	103,5	1,0
Autofinanziamento	-87,5	-94,2	-98,2	-4,3	-98,5	-99,1	-98,1	-1,0
Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi	0,0	-0,1	-0,4	-264,2	-0,4	-0,4	-0,1	0,0
Risultato annuale	-87,6	-94,3	-98,6	-4,5	-98,9	-99,5	-98,2	-1,0
Uscite per investimenti	0,1	-	-	-	-	-	-	-

### COMMENTO

Il Tribunale amministrativo federale (TAF) giudica la legalità delle decisioni rese da autorità federali e da aziende della Confederazione nonché i ricorsi contro talune decisioni dei governi cantonali. In circa 1 caso su 4 statuisce come giurisdizione inferiore del TF, mentre negli altri casi decide in via definitiva. Il TAF esercita anche la sorveglianza sulla gestione delle commissioni di stima e dei loro presidenti e ne gestisce la contabilità.

Le uscite coprono i costi dei posti di giudice, del personale e dell'infrastruttura necessari per liquidare entro tempi ragionevoli gli affari del TAF. Rispetto al preventivo 2025, globalmente per il 2026 sono previste maggiori uscite pari a 4,2 milioni di franchi. Aumentano sia le uscite per il personale (+3,3 mio.) sia le uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio (+1,0 mio.). Ciò è dovuto principalmente al forte incremento della mole di lavoro, ascrivibile al numero persistentemente elevato di nuovi ricorsi in materia d'asilo, dovuto in particolare all'ulteriore potenziamento del personale presso l'autorità inferiore (Segreteria di Stato della migrazione SEM).

A questa cifra va raffrontato un lieve aumento delle entrate da emolumenti (+0,2 mio.), indotto principalmente dal numero crescente di cause soggette a spese.

Il finanziamento del programma di digitalizzazione eTAF è assicurato in gran parte dall'impiego di riserve a destinazione vincolate previste a tale scopo. Il programma ha come scopo la graduale digitalizzazione e ottimizzazione dei processi operativi del Tribunale amministrativo federale.

Conformemente alla legge federale sull'espropriazione (LEspr), il preventivo del TAF comprende anche le indennità e le remunerazioni ai membri delle commissioni federali di stima e al personale delle rispettive segreterie, uscite in parte compensate dalle entrate generate dalla riscossione di emolumenti.

### PROGETTI 2026

- JUSTITIA 4.0: garantire il collegamento a justitia.swiss e con esso la trasmissione e la consultazione degli atti per via elettronica; preparazione del passaggio agli atti elettronici come dossier giudiziario determinante, in linea con le basi legali
- FAJUFI: introduzione della nuova soluzione per l'attribuzione, gestione e documentazione delle cause come pure della banca dati delle informazioni; priorità alla loro ottimizzazione e al loro sviluppo nel primo anno di esercizio
- Ufficio del futuro: ulteriore sviluppo degli strumenti informatici sul posto di lavoro (p. es. schermi più grandi); dotazione delle sale riunioni di un'infrastruttura audiovisiva per tenere riunioni ibride in modo efficiente

## GPI: GIURISPRUDENZA DEL TRIBUNALE AMMINISTRATIVO FEDERALE

### MANDATO DI BASE

Il TAF evade le procedure in modo efficiente ed entro termini adeguati. Le decisioni sono di elevata qualità, conformi al diritto, comprensibili e pubblicamente accessibili.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
Ricavi ed entrate per investimenti	5,7	5,1	5,3	4,5	5,3	5,3	5,3	1,1
Spese e uscite per investimenti	93,4	99,4	103,9	4,5	104,3	104,9	103,6	1,0

### OBIETTIVI

	C 2024	P 2025	P 2026	PF 2027	PF 2028	PF 2029
<b>Carico di lavoro:</b> il carico di lavoro del TAF è sotto controllo.						
- Il numero di casi liquidati corrisponde al numero di casi entrati (%)		87	100	100	100	100
- Il numero di casi pendenti corrisponde a non più del 65 % dei casi entrati durante l'anno (numero, max.)	6 673	5 060	5 430	5 430	5 430	5 430
<b>Termini di disbrigo:</b> il TAF si pronuncia entro termini adeguati.						
- La durata media delle procedure è inferiore a 8 mesi (250 giorni) (giorni)	249	250	250	250	250	250
- Di norma le procedure non durano più di 2 anni (numero, max.)	832	500	500	500	500	500
- Le procedure che durano più di 1 anno sono meno del 30 % (numero, max.)	1 573	2 330	2 500	2 500	2 500	2 500
<b>Efficienza:</b> il TAF è efficiente.						
- Media dei casi liquidati per cancelliere (numero, min.)	36	38	38	38	38	38
<b>Fiducia:</b> la fiducia nella giustizia è alta.						
- Soddisfazione degli avvocati (sondaggio ogni 3-5 anni) (%), min.)	-	-	80	-	-	-
<b>Trasparenza:</b> la giurisprudenza è trasparente.						
- Pubblicazione di un congruo numero di sentenze nella raccolta ufficiale DTAF (numero)	23	30	30	30	30	30
- Salvo poche eccezioni (protezione della personalità), le decisioni di merito sono accessibili in Internet (%)	99	99	99	99	99	99
- Le sentenze di grande interesse per l'opinione pubblica vengono rese note tramite comunicato stampa (numero)	25	30	30	30	30	30

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

	2024	2025	2026	2027	2028	2029
Casi entrati (numero)	8 198	7 790	8 360	8 360	8 360	8 360
Casi liquidati (numero)	7 144	7 790	8 360	8 360	8 360	8 360
Casi di assistenza giudiziaria (numero)	380	400	450	450	450	450
Costi dell'assistenza giudiziaria (CHF, mio.)	0,668	0,700	0,800	0,800	0,800	0,800
Giudici (numero)	65,4	70,0	70,0	70,0	70,0	70,0
Cancellieri (numero)	204,7	214,0	229,0	229,0	229,0	229,0
Collaboratori nei servizi (numero)	115,0	121,0	124,0	124,0	124,0	124,0

  

	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Casi entrati (numero)	7 468	6 965	6 595	5 704	6 106	7 324
Casi liquidati (numero)	7 603	7 157	6 499	5 976	6 442	6 655
Casi di assistenza giudiziaria (numero)	928	678	613	502	426	333
Costi dell'assistenza giudiziaria (CHF, mio.)	1,094	0,919	0,860	0,870	0,733	0,603
Giudici (numero)	68,4	68,8	66,5	65,0	65,0	64,8
Cancellieri (numero)	202,8	199,6	192,0	192,9	192,6	193,7
Collaboratori nei servizi (numero)	103,0	102,8	105,1	111,9	109,4	110,3

## VOCI DI BILANCIO

Migliaia CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
<b>Ricavi / Entrate</b>	<b>5 724</b>	<b>5 100</b>	<b>5 330</b>	<b>4,5</b>	<b>5 330</b>	<b>5 330</b>	<b>5 330</b>	<b>1,1</b>
Settore proprio								
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	5 724	5 100	5 330	4,5	5 330	5 330	5 330	1,1
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			230		0	0	0	
<b>Spese / Uscite</b>	<b>93 386</b>	<b>99 432</b>	<b>103 939</b>	<b>4,5</b>	<b>104 253</b>	<b>104 862</b>	<b>103 574</b>	<b>1,0</b>
Settore proprio								
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)	93 386	99 432	103 939	4,5	104 253	104 862	103 574	1,0
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			4 508		314	609	-1 288	

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2024	P 2025	P 2026	assoluta	Δ 2025-26 in %
<b>Totale entrate correnti</b>	<b>5 724 043</b>	<b>5 100 000</b>	<b>5 330 000</b>	<b>230 000</b>	<b>4,5</b>

Di cui:

- tasse di giustizia 4 550 000
- tasse delle commissioni federali di stima 600 000
- rimanenti entrate (locazione di posteggi ecc.) 180 000

Le entrate da emolumenti aumentano di 230 000 franchi, principalmente a causa del numero crescente di casi liquidati soggetti a spese. Tale aumento compensa il corrispondente incremento delle perdite su crediti legate al maggior numero di cause liquidate in materia d'asilo.

#### Basi giuridiche

Regolamento del 21.2.2008 sulle tasse e sulle spese ripetibili nelle cause dinanzi al Tribunale amministrativo federale (TS-TAF; RS 173.320.2); Regolamento del 21.2.2008 sulle tasse amministrative del Tribunale amministrativo federale (TA-TAF; RS 173.320.3); LF del 20.6.1930 sull'espropriazione (LEspr; RS 711); O del 19.8.2020 sulle tasse relative alla procedura di espropriazione (RS 711.3).

## SPESE / USCITE

### A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2024	P 2025	P 2026	assoluta	Δ 2025-26 in %
<b>Totale</b>	<b>93 385 998</b>	<b>99 431 900</b>	<b>103 939 400</b>	<b>4 507 500</b>	<b>4,5</b>
<b>Spese di funzionamento</b>	<b>93 315 534</b>	<b>99 431 900</b>	<b>103 939 400</b>	<b>4 507 500</b>	<b>4,5</b>
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	93 268 994	99 332 700	103 578 100	4 245 400	4,3
Uscite per il personale	78 735 432	83 133 200	86 425 600	3 292 400	4,0
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	14 533 562	16 199 500	17 152 500	953 000	5,9
di cui informatica	4 830 326	5 519 600	6 250 200	730 600	13,2
di cui consulenza	73 694	732 000	505 000	-227 000	-31,0
Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi	46 540	99 200	361 300	262 100	264,2
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>70 465</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Posti a tempo pieno (Ø)	385	405	423	18	4,4

#### Uscite per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Le uscite per il personale sono preventivate sulla base di 423 FTE. Rispetto al preventivo 2025, l'organico aumenta complessivamente di 18 FTE (+3,1 mio.). L'aumento è dettato dai posti supplementari di cancelliere (15 FTE) e per il personale amministrativo (3 FTE). I nuovi posti sono necessari per far fronte al persistente aumento della mole di lavoro, dovuto in particolare all'ulteriore potenziamento del personale presso la SEM e al trattamento di nuove materie giuridiche (in particolare al sistema di autorizzazione ai viaggi ETIAS). Il preventivo 2026 contempla dunque 70 FTE per i giudici, 229 FTE per i cancellieri e 124 FTE per il personale amministrativo.

#### Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio

Rispetto al preventivo 2025, le uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio aumentano complessivamente di 953 000 franchi (+5,9 %). I cambiamenti riguardanti le uscite per l'informatica (fr. +730 600) e le uscite per consulenze (fr. -227 000) sono riconducibili principalmente al programma di digitalizzazione eTAF e rientrano nei limiti del credito previsto dal piano finanziario 2026. Le uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio previste nel 2026 per il programma di digitalizzazione eTAF sono in gran parte coperte dalla riserva a destinazione vincolata prevista a tale scopo.

Le rimanenti uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio (fr. +449 400) aumentano principalmente a causa del numero crescente di cause liquidate in materia d'asilo. Esse comprendono essenzialmente:

— pigioni	4 111 100
— uscite per l'esercizio di immobili	533 200
— prestazioni di servizi esterne	1 200 000
— articoli d'ufficio, stampati ecc.	616 000
— spese postali e di spedizione	350 000
— perdite su debitore	1 645 000
— spese effettive	541 000
— spese d'esercizio diverse	1 360 000

Le *prestazioni di servizi esterne* comprendono 1 milione per indennità a favore dei membri delle commissioni federali di stima.

Le *perdite su debitori* aumentano di 230 000 franchi. Questa cifra è dovuta alle perdite su crediti legate al maggior numero di cause liquidate in materia d'asilo, che sul fronte dei ricavi sono compensate da un corrispondente aumento delle fatture per emolumenti.

Le spese per gratuito patrocinio iscritte sotto la voce *pese d'esercizio diverse* aumentano a 800 000 franchi (fr. +100 000) in seguito all'aumento delle cause liquidate in materia d'asilo.

#### Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi

Gli ammortamenti riguardano diversi beni mobili e installazioni di modesto valore. Inoltre, a partire dal 2026 si aggiungono gli ammortamenti per i costi delle licenze per le nuove applicazioni specifiche (sostituzione delle applicazioni fondamentali vetuste per l'attività giudiziaria).

#### Uscite per investimenti

Il preventivo 2026 non contempla alcuna uscita in questo ambito. Gli investimenti nel quadro del programma di digitalizzazione eTAF sono finanziati mediante impiego delle riserve a destinazione vincolata previste a tale scopo.

**Basi giuridiche**

L del 17.6.2005 sul Tribunale amministrativo federale (LTAf; RS 173.32); L del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1); O del 13.12.2002 sui giudici (RS 173.711.2); O dell'Assemblea federale del 15.3.2024 sui posti di giudice presso il Tribunale amministrativo federale (RS 173.321); LF del 20.6.1930 sull'espropriazione (LEspr; RS 711); O del 19.8.2020 sulle indennità delle commissioni federali di stima (RS 711.4).

**Note**

Conformemente all'articolo 5 della legge sul Tribunale federale dei brevetti (LTfB), il TAF mette la sua infrastruttura e il personale amministrativo a disposizione del Tribunale federale dei brevetti (TfB). I costi che ne risultano sono imputati a quest'ultimo. Tale importo (fr. 182 300) è considerato nel preventivo globale come diminuzione delle spese.

## AUTORITÀ DI VIGILANZA SUL MINISTERO PUBBLICO DELLA CONFEDERAZIONE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Assicurare la vigilanza continua sistematica sul MPC
- Eseguire ispezioni e accertamenti basati sul rischio
- Eseguire ispezioni e accertamenti tematici specifici
- Sorvegliare/controllare la continuità del personale ai vertici del MPC
- Effettuare un reporting dei casi del MPC
- Assicurare la gestione dei rischi del MPC
- Vigilare sull'organizzazione e sui documenti di base del MPC
- Vigilare sull'attuazione da parte del MPC delle raccomandazioni e delle istruzioni emanate dall'AV-MPC
- Nominare procuratori pubblici straordinari in caso di denunce penali contro pubblici ministeri del MPC
- Controllare e presentare il preventivo e il consuntivo del MPC

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
Entrate correnti	0,0	-	-	-	-	-	-	-
Uscite correnti	1,4	1,7	1,6	-2,2	1,6	1,6	1,6	-0,6
Uscite proprie	1,4	1,7	1,6	-2,2	1,6	1,6	1,6	-0,6
Autofinanziamento	-1,4	-1,7	-1,6	2,2	-1,6	-1,6	-1,6	0,6
Risultato annuale	-1,4	-1,7	-1,6	2,2	-1,6	-1,6	-1,6	0,6

### COMMENTO

L'Autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione (AV-MPC) riceve le prestazioni di servizi infrastrutturali, finanziarie e nel settore del personale dall'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL), dal Centro Prestazioni di servizi Finanze (CPS FI) dell'Amministrazione federale delle finanze (AFF), dalla Segreteria generale del Dipartimento federale delle finanze (SG-DFF) e dall'Ufficio federale dell'informatica e della tele comunicazione (UFIT) sulla base di convenzioni sulle prestazioni. In singoli casi l'AV-MPC collabora con partner esterni alla Confederazione.

Rispetto al preventivo 2025 le uscite diminuiscono globalmente di 37 500 franchi. Negli anni del piano finanziario 2027-2029 le uscite totali rimangono invariate.

## VOCI DI BILANCIO

Migliaia CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
<b>Ricavi / Entrate</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Settore proprio								
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	0	-	-	-	-	-	-	-
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			-		-	-	-	
<b>Spese / Uscite</b>	<b>1 378</b>	<b>1 681</b>	<b>1 643</b>	<b>-2,2</b>	<b>1 641</b>	<b>1 642</b>	<b>1 641</b>	<b>-0,6</b>
Settore proprio								
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)	1 378	1 681	1 643	-2,2	1 641	1 642	1 641	-0,6
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			-38		-2	0	0	

## MOTIVAZIONI

### SPESE / USCITE

#### A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2024	P 2025	P 2026	P assoluta	Δ 2025-26 in %
<b>Totale</b>	<b>1 378 474</b>	<b>1 680 500</b>	<b>1 643 000</b>	<b>-37 500</b>	<b>-2,2</b>
<b>Spese di funzionamento</b>	<b>1 378 474</b>	<b>1 680 500</b>	<b>1 643 000</b>	<b>-37 500</b>	<b>-2,2</b>
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	1 378 474	1 680 500	1 643 000	-37 500	-2,2
Uscite per il personale	834 730	985 200	986 200	1 000	0,1
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	543 745	695 300	656 800	-38 500	-5,5
di cui informatica	143 332	212 400	170 400	-42 000	-19,8
di cui consulenza	98 030	113 400	110 000	-3 400	-3,0
Posti a tempo pieno (Ø)	3	4	4	0	0,0

#### Uscite per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Le uscite per il personale comprendono la retribuzione, i contributi del datore di lavoro e le rimanenti uscite per il personale impiegato presso la segreteria dell'autorità di vigilanza, gli assegni di presidenza, le diarie e gli importi forfettari orari per i sette membri di commissione dell'AV-MPC. I costi rimangono stabili rispetto al preventivo 2025.

#### Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio

Nel preventivo 2026 le uscite per beni e servizi e d'esercizio diminuiscono complessivamente di 38 500 franchi.

Le uscite per beni e servizi informatici includono l'esercizio dell'infrastruttura informatica, della telefonia e di applicazioni specialistiche. Le prestazioni TIC sono fornite principalmente dall'UFIT. Rispetto al preventivo 2025 queste uscite diminuiscono di 42 000 franchi.

Le risorse destinate alle consulenze serviranno per il sostegno esterno in progetti intersettoriali. Rispetto al preventivo 2025 tali risorse diminuiscono di 3400 franchi.

Le rimanenti uscite per beni e servizi e d'esercizio ammontano complessivamente a 376 400 franchi e includono:

- prestazioni di servizi esterne (mandati a procuratori pubblici straordinari secondo art. 67 LOAP) 115 000
- pigioni (prestazioni dell'UFCL) 106 800
- prestazioni di servizi (CPS FI AFF) 39 200
- spese effettive (spese di viaggio, rimborsi a membri di commissione) 31 000
- rimanenti uscite d'esercizio (spese segreteria) 34 400
- prestazioni di servizi esterne (mandati di traduzione) 50 000

#### Basi giuridiche

L del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), art. 23 segg.; O dell'Assemblea federale del 1.10.2010 sull'organizzazione e i compiti dell'autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione (RS 173.712.24).



## MINISTERO PUBBLICO DELLA CONFEDERAZIONE

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Priorità di politica criminale: organizzazioni criminali, riciclaggio di denaro, corruzione internazionale, terrorismo, diritto penale internazionale e cibercriminalità
- Specializzazione tecnica e strategie specifiche in ambiti di reato e task force
- Collaborazione con autorità partner in Svizzera e all'estero
- Organizzazione di supporto efficiente ed efficace a sostegno dell'attività fondamentale, inclusa la messa a disposizione di strumenti adeguati
- Sviluppo professionale adeguato dei collaboratori e creazione di un ambiente di lavoro motivante

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
<b>Entrate correnti</b>	<b>1,7</b>	<b>1,1</b>	<b>1,1</b>	<b>0,0</b>	<b>1,1</b>	<b>1,1</b>	<b>1,1</b>	<b>0,0</b>
<b>Uscite correnti</b>	<b>77,9</b>	<b>81,6</b>	<b>91,2</b>	<b>11,8</b>	<b>91,2</b>	<b>91,7</b>	<b>91,9</b>	<b>3,0</b>
Uscite proprie	77,9	81,6	91,2	11,8	91,2	91,7	91,9	3,0
Uscite finanziarie	0,0	–	–	–	–	–	–	–
<b>Autofinanziamento</b>	<b>-76,2</b>	<b>-80,5</b>	<b>-90,1</b>	<b>-12,0</b>	<b>-90,1</b>	<b>-90,6</b>	<b>-90,8</b>	<b>-3,1</b>
Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi	-1,2	-1,8	-2,2	-25,1	-2,4	-2,8	-3,2	-15,7
<b>Risultato annuale</b>	<b>-77,4</b>	<b>-82,2</b>	<b>-92,3</b>	<b>-12,3</b>	<b>-92,6</b>	<b>-93,3</b>	<b>-94,0</b>	<b>-3,4</b>
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>4,4</b>	<b>3,8</b>	<b>2,5</b>	<b>-35,4</b>	<b>3,1</b>	<b>4,2</b>	<b>4,2</b>	<b>2,2</b>

### COMMENTO

Rispetto al preventivo 2025, per il 2026 è previsto un incremento delle uscite correnti pari a 9,6 milioni, mentre le uscite per investimenti diminuiscono di 1,4 milioni. L'aumento è dovuto alla messa in servizio di applicazioni specializzate e a progetti di digitalizzazione (2,6 mln.) nonché all'aumento delle spese di carcerazione e d'inchiesta (6,7 mln.).

### PROGETTI 2026

- Digitalizzazione del perseguimento penale: sviluppo e introduzione di strumenti tecnologici per facilitare l'attività operativa principale e aumentare la sicurezza, l'efficienza e la qualità del perseguimento penale (Core.Link, Futuro)
- Ambiente di lavoro digitale: ottimizzazione costante dei servizi e dei processi interni (CoLab, introduzione della QES, attuazione della gestione dei servizi informatici ITSM, Intranet, sostituzione di eFlow)
- Trasformazione e ulteriore sviluppo del MPC: elaborazione e introduzione di basi per l'ulteriore sviluppo sistematico del MPC e dei suoi ambiti di reato (Unavoce, gestione delle conoscenze)

## LG1: AUTORITÀ DI PERSEGUIMENTO PENALE DELLA CONFEDERAZIONE

### MANDATO DI BASE

In qualità di procura federale, il MPC è l'autorità di indagine e accusa preposta al perseguimento dei reati che rientrano nella giurisdizione federale, come elencati negli articoli 23 e 25 del Codice di procedura penale (CPP; RS 312.0) nonché in leggi federali specifiche. Si tratta dei classici reati contro la sicurezza dello Stato, ossia di reati commessi prevalentemente contro la Confederazione o i suoi interessi, nonché di complessi casi intercantonal o internazionali di criminalità organizzata (compresi il terrorismo e il relativo finanziamento), di riciclaggio di denaro e di corruzione internazionale. Nell'ambito della competenza federale facoltativa, il MPC tratta casi di criminalità economica a livello svizzero o internazionale. Nelle competenze del MPC rientra, infine, anche l'esecuzione di richieste di assistenza giudiziaria presentate da autorità estere preposte al perseguimento penale.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
Ricavi ed entrate per investimenti	1,9	1,1	1,1	0,0	1,1	1,1	1,1	0,0
Spese e uscite per investimenti	83,7	87,2	95,9	10,0	96,8	98,6	99,2	3,3

### OBIETTIVI

	C 2024	P 2025	P 2026	PF 2027	PF 2028	PF 2029
<b>Perseguimento penale:</b> i procedimenti penali sono condotti in modo professionale, mirato, efficiente e impeccabile dal punto di vista della qualità e forma giuridiche.						
- Inchieste penali aperte con una durata delle procedure inferiore a 1 anno (% min.)	42	40	40	40	40	40
- Inchieste penali aperte con una durata delle procedure di 1-5 anni (% max.)	48	40	40	40	40	40
- Inchieste penali aperte con una durata delle procedure di 5-10 anni (% max.)	9	15	15	15	15	15
- Inchieste penali aperte con una durata delle procedure superiore a 10 anni (% max.)	1	5	5	5	5	5
- Inchieste penali evase vs. inchieste penali avviate (quoziente)	0,62	1,10	1,10	1,10	1,10	1,10
- Domande di assistenza giudiziaria evase vs. accettate (quoziente)	1,05	1,05	1,05	1,05	1,05	1,05

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Inchieste penali avviate (numero)	305	255	292	256	318	332
Inchieste penali evase (numero)	868	236	325	251	191	207
Totale inchieste penali aperte (numero)	395	428	423	429	500	557
Accuse depositate (numero)	17	29	14	21	16	22
Accuse depositate con rito abbreviato (numero)	7	4	6	4	3	2
Domande di assistenza giudiziaria accolte (numero)	244	213	204	148	167	172
Totale procedure di assistenza giudiziaria evase (numero)	248	269	251	173	136	181
Totale procedure di assistenza giudiziaria pendenti (numero)	317	249	198	191	214	208

## VOCI DI BILANCIO

Migliaia CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
<b>Ricavi / Entrate</b>	<b>1 884</b>	<b>1 100</b>	<b>1 100</b>	<b>0,0</b>	<b>1 100</b>	<b>1 100</b>	<b>1 100</b>	<b>0,0</b>
Settore proprio								
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	1 884	1 100	1 100	0,0	1 100	1 100	1 100	0,0
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			0		0	0	0	
<b>Spese / Uscite</b>	<b>83 692</b>	<b>87 156</b>	<b>95 890</b>	<b>10,0</b>	<b>96 774</b>	<b>98 605</b>	<b>99 216</b>	<b>3,3</b>
Settore proprio								
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)	83 692	87 156	95 890	10,0	96 774	98 605	99 216	3,3
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			8 735		883	1 831	611	

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2024	P 2025	P 2026	assoluta	Δ 2025-26 in %
<b>Totale entrate correnti</b>	<b>1 883 808</b>	<b>1 100 000</b>	<b>1 100 000</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>

I ricavi di funzionamento del MPC sono generati essenzialmente dagli emolumenti per atti ufficiali in procedimenti penali federali, dalla fatturazione delle spese per l'esame degli atti nonché dalla riscossione delle spese procedurali per decreti d'accusa e di abbandono di procedimenti. Il valore preventivato corrisponde alla media delle entrate degli ultimi quattro esercizi (2021-2024), al netto delle entrate straordinarie.

#### Basi giuridiche

Emolumenti: Codice di procedura penale (CPP; RS 312.0), art. 422-428. LF sull'organizzazione delle autorità penali della Confederazione (LOAP; RS 173.71), art. 73 e 75.

#### Note

L'ammontare delle entrate dipende dalle sentenze e dalle decisioni emesse dalle autorità federali preposte al perseguimento penale della Confederazione.

## SPESE / USCITE

### A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2024	P 2025	P 2026	assoluta	Δ 2025-26 in %
<b>Totale</b>	<b>83 691 601</b>	<b>87 155 600</b>	<b>95 890 400</b>	<b>8 734 800</b>	<b>10,0</b>
<b>Spese di funzionamento</b>	<b>79 249 062</b>	<b>83 337 100</b>	<b>93 422 400</b>	<b>10 085 300</b>	<b>12,1</b>
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	78 063 561	81 578 100	91 222 400	9 644 300	11,8
Uscite per il personale	46 555 459	49 147 100	49 201 400	54 300	0,1
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	31 507 832	32 431 000	42 021 000	9 590 000	29,6
<i>di cui informatica</i>	<i>7 827 090</i>	<i>11 649 900</i>	<i>14 259 300</i>	<i>2 609 400</i>	<i>22,4</i>
<i>di cui consulenza</i>	<i>111 933</i>	<i>606 300</i>	<i>644 800</i>	<i>38 500</i>	<i>6,3</i>
Uscite finanziarie	269	-	-	-	-
Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi	1 185 501	1 759 000	2 200 000	441 000	25,1
<b>Uscite per investimenti</b>	<b>4 442 539</b>	<b>3 818 500</b>	<b>2 468 000</b>	<b>-1 350 500</b>	<b>-35,4</b>
Posti a tempo pieno (Ø)	264	270	270	0	0,0

#### Uscite per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Nessuna domanda di posti aggiuntivi. L'aumento dello 0,1% è dovuto ai tagli di bilancio una tantum decisi dal Parlamento per il preventivo 2025.

#### Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio

Le uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio aumentano di 9,6 milioni. Parte di tale aumento è dovuta a maggiori spese per l'informatica nonché l'esercizio e la manutenzione per lo sviluppo e l'introduzione dei nuovi sistemi globali JF2020+ dal 2021 al 2026, nonché altre applicazioni specializzate nel contesto della digitalizzazione e dell'analisi finanziaria forense (+2,6 mio.). È inoltre atteso un aumento di 6,7 milioni delle spese di carcerazione e d'inchiesta in seguito alle maggiori uscite degli anni precedenti e alle nuove competenze (aviazione, Hamas, BATE).

Le uscite per consulenze e per l'esecuzione di progetti strategici rimangono invariate rispetto all'anno precedente.

#### Ammortamenti e rimanenti variazioni di valutazione dei beni amministrativi

Gli ammortamenti riguardano gli investimenti nella sostanza immobiliare, l'informatica hardware nonché i software.

#### Uscite per investimenti

Il totale di 2,5 milioni si compone di 0,3 milioni per l'infrastruttura (scanner, sistemi di videoconferenza), 2,0 milioni per il progetto Joining Forces e 0,1 milioni per la sostituzione di automobili.



## TRIBUNALE FEDERALE DEI BREVETTI

### PRIORITÀ STRATEGICHE

- Trattare le controversie in materia di brevetti conformemente alla legge del 20 marzo 2009 sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB)
- Garantire lo Stato di diritto e un elevato livello di qualità e quantità per la giurisprudenza

### PANORAMICA DEL CONTO ECONOMICO E DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
Entrate correnti	1,5	2,1	0,8	-62,1	0,8	0,8	0,8	-21,5
Uscite correnti	1,5	2,1	2,2	1,0	2,2	2,2	2,2	0,4
Uscite proprie	1,5	2,1	2,2	1,0	2,2	2,2	2,2	0,4
Autofinanziamento	-	0,0	-1,3	n.a.	-1,4	-1,4	-1,4	-233,0
Risultato annuale	-	0,0	-1,3	n.a.	-1,4	-1,4	-1,4	-233,0

### COMMENTO

Il Tribunale federale dei brevetti (TFB) giudica in prima istanza le controversie in materia di brevetti sul territorio della Svizzera e statuisce come giurisdizione inferiore del TF.

A livello di uscite correnti, il preventivo 2026 con piano integrato dei compiti e delle finanze 2027-2029 prosegue per l'essenziale sulla traccia del preventivo 2025 con piano integrato dei compiti e delle finanze 2026-2028. Le uscite per il personale rappresentano oltre due terzi delle spese di funzionamento e le uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio circa un terzo.

A seguito della revisione della legge sui brevetti, il deficit del TFB non viene per contro più imputato all'Istituto Federale della Proprietà Intellettuale, bensì imputato a carico del bilancio della Confederazione. Come previsto già nel PICF 2026-2028, anche per l'anno di preventivo 2026 sono previste entrate più contenute.

## GPI: GIURISPRUDENZA DEL TRIBUNALE FEDERALE DEI BREVETTI

### MANDATO DI BASE

Il TFB evade le procedure in modo efficiente ed entro termini adeguati. Le decisioni sono di elevata qualità, conformi al diritto, comprensibili e pubblicamente accessibili.

### RICAVI E SPESE DI FUNZIONAMENTO, INVESTIMENTI

Mio. CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
Ricavi ed entrate per investimenti	1,5	2,1	0,8	-62,1	0,8	0,8	0,8	-21,5
Spese e uscite per investimenti	1,5	2,1	2,2	1,0	2,2	2,2	2,2	0,4

### OBIETTIVI

	C 2024	P 2025	P 2026	PF 2027	PF 2028	PF 2029
<b>Carico di lavoro:</b> il carico di lavoro del TFB è sotto controllo.						
- Il numero di casi liquidati corrisponde al numero di casi entrati (%)	125	100	100	100	100	100
- Il numero di casi pendenti non supera il volume di lavoro di 1 anno; casi ancora pendenti (numero, max.)	24	30	30	30	30	30
<b>Termini di disbrigo:</b> il TFB si pronuncia entro termini adeguati.						
- La durata media dei casi è inferiore a 365 giorni (giorni)	275	365	365	365	365	365
- Le procedure si protraggono per più di 3 anni soltanto in casi eccezionali; procedure non evase (numero, max.)	0	3	3	3	3	3
- Meno del 30 % delle procedure dura più di 2 anni (numero, max.)	0	9	9	9	9	9
<b>Fiducia:</b> la fiducia nella giustizia è alta.						
- Soddisfazione degli avvocati (sondaggio ogni 3-5 anni) (%), min.)	-	-	80	-	-	-
<b>Trasparenza:</b> la giurisprudenza è trasparente.						
- Tutte le sentenze sono pubblicate in Internet, se del caso anche con le relative massime (%)	100	100	100	100	100	100

### INFORMAZIONI CONTESTUALI

	2024	2025	2026	2027	2028	2029
Casi entrati (numero)	20	30	30	30	30	30
Casi liquidati (numero)	25	30	30	30	30	30
Casi d'assistenza giudiziaria (numero)	0	1	1	1	1	1
Costi dell'assistenza giudiziaria (CHF)	0	150 000	150 000	150 000	150 000	150 000
Giudici (numero)	3,7	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6
Cancellieri (numero)	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Collaboratori nei servizi (numero)	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

  

	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Casi entrati (numero)	29	21	22	27	24	31
Casi liquidati (numero)	29	40	17	22	25	32
Casi d'assistenza giudiziaria (numero)	1	0	0	1	0	0
Costi dell'assistenza giudiziaria (CHF)	65 000	0	0	85 000	0	0
Giudici (numero)	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6
Cancellieri (numero)	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Collaboratori nei servizi (numero)	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

## VOCI DI BILANCIO

Migliaia CHF	C 2024	P 2025	P 2026	Δ in % 25-26	PF 2027	PF 2028	PF 2029	Δ Ø in % 25-29
<b>Ricavi / Entrate</b>	<b>1 508</b>	<b>2 120</b>	<b>803</b>	<b>-62,1</b>	<b>803</b>	<b>803</b>	<b>803</b>	<b>-21,5</b>
Settore proprio								
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale)	1 508	2 120	803	-62,1	803	803	803	-21,5
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			<i>-1 317</i>		0	0	0	
<b>Spese / Uscite</b>	<b>1 508</b>	<b>2 131</b>	<b>2 153</b>	<b>1,0</b>	<b>2 158</b>	<b>2 166</b>	<b>2 169</b>	<b>0,4</b>
Settore proprio								
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale)	1 508	2 131	2 153	1,0	2 158	2 166	2 169	0,4
<i>Δ assoluta rispetto all'anno precedente</i>			<i>22</i>		5	8	3	

## MOTIVAZIONI

### RICAVI / ENTRATE

#### E100.0001 RICAVI DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2024	P 2025	P 2026	assoluta	Δ 2025-26 in %
<b>Totale entrate correnti</b>	<b>1 508 459</b>	<b>2 119 800</b>	<b>803 000</b>	<b>-1 316 800</b>	<b>-62,1</b>

Di cui:

- tasse di giustizia 800 000
- rimanenti entrate 3 000

A seguito della revisione della legge sui brevetti, il deficit non è più imputato all'Istituto Federale della Proprietà Intellettuale e quindi le entrate diminuiscono di circa 1,3 milioni rispetto al preventivo 2025.

#### Basi giuridiche

L del 20.3.2009 sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB; RS 173.47).

## SPESE / USCITE

### A200.0001 SPESE DI FUNZIONAMENTO (PREVENTIVO GLOBALE)

CHF	C 2024	P 2025	P 2026	assoluta	Δ 2025-26 in %
<b>Totale</b>	<b>1 508 459</b>	<b>2 130 900</b>	<b>2 152 700</b>	<b>21 800</b>	<b>1,0</b>
<b>Spese di funzionamento</b>	<b>1 508 459</b>	<b>2 130 900</b>	<b>2 152 700</b>	<b>21 800</b>	<b>1,0</b>
Uscite correnti (incl. CP interno alla Confederazione)	1 508 459	2 130 900	2 152 700	21 800	1,0
Uscite per il personale	1 293 340	1 497 600	1 524 500	26 900	1,8
Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio	215 119	633 300	628 200	-5 100	-0,8
<i>di cui informatica</i>	137 341	156 100	149 400	-6 700	-4,3
<i>di cui consulenza</i>	-30 875	16 600	17 000	400	2,4
Posti a tempo pieno (Ø)	6	6	6	0	0,0

#### Uscite per il personale e posti a tempo pieno (FTE)

Le uscite per il personale aumentano di 26 900 franchi rispetto all'anno precedente, a causa principalmente dell'accordo sulle prestazioni aggiornato con il TAF. Resta invece stabile il numero di posti a tempo pieno.

#### Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio

Le uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio diminuiscono leggermente (fr. -5100 o -0,8 %).

Rispetto al preventivo 2025, le uscite per l'informatica calano di 6700 franchi (-4,3 %).

Le uscite per consulenze restano al livello dell'anno precedente.

Le rimanenti uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio, pari a 0,5 milioni, comprendono per l'essenziale le seguenti voci:

— perdite su debitori	170 000
— uscite d'esercizio diverse	168 500
— pigioni	58 500
— spese diverse	26 500
— prestazioni di servizi esterne	15 000

Dopo la modifica del Codice di procedura civile entrata in vigore il 1º gennaio 2025, il rischio di incasso relativo ai costi di procedura ricade ora sul Tribunale. Le *perdite su debitori* iscritte a preventivo dal 2025, pari a 170 000 franchi, sono dovute soprattutto a questa ragione.

Le altre uscite d'esercizio comprendono spese (legali e processuali) pari a 150 000 franchi come nel preventivo 2025.

#### Basi giuridiche

L del 20.3.2009 sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB; RS 173.41); L del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1).

#### Note

Il TFB è insediato a San Gallo e si riunisce presso la sede del TAF, che mette a disposizione del TFB la sua infrastruttura a prezzo di costo e gli fornisce il personale amministrativo per il disbrigo dei compiti ausiliari. Queste prestazioni vengono indennizzate conformemente alla vigente convenzione sulle prestazioni.

